

METRO

Metro 1103 (33.ME.001)
Metro 1303 (33.ME.002)



- ① Catalogo parti di ricambio
- ② *Spare parts catalogue*
- ③ *Catalogue de pièces de rechange*
- ④ *Ersatzteilkatalog*



A19.2006
07/2006
Orig.: 07/2006



Metro

Metro



- ① **Catalogo parti di ricambio**
- ② **Spare parts catalogue**
- ③ **Catalogue des pièces de rechange**
- ④ **Ersatzteilkatalog**

Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1-NUMERO DI MATRICOLA E TIPO DI MOTOSCOPIA
- 2-NUMERO DELLA TAVOLA RICAMBI.
- 3-NUMERO DI RIFERIMENTO DEL PARTICOLARE.
- 4-QUANTITÀ RICHIESTA.

ESEMPIO:

METRO 1103 - MATRICOLA : 167841
Tavola: 1
Voce: 1 (A27.0323 - carter)
Q.tà: 1 Pz.

Specifications for ordering spare parts

- 1-SERIAL NUMBER AND MOTORSWEEPER TYPE.
- 2-NUMBER OF THE SPARE PARTS TABLE.
- 3-PART IDENTIFICATION CODE.
- 4-QUANTITY ORDERED.

EXAMPLE:

METRO 1103 - SERIAL NUMBER : 167841
Table: 1
Item: 1 (A27.0323 - protection)
Q.ty: 1 Pcs.

Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1-NUMERO DE MATRICULE ET TYPE DE LA BALAYEUSE.
- 2-NUMERO DE LA TABLE DES PIECES DE RECHANGE.
- 3-NUMERO DE REFERENCE DE LA PIECE.
- 4-QUANTITÉ COMMANDEE.

EXEMPLE:

METRO 1103 - MATRICULE: 167841
Table: 1
Ligne: 1 (A27.0323 - carter)
Q.té: 1 Pièce.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1-FABRIKNUMMER UND KEHRMASCHINENTYP.
- 2-NUMMER DER ERSATZTEILTAFEL.
- 3-BEZUGSNUMMER DES ERSATZTEILES.
- 4-BESTELLTE MENGE.

BEISPIEL:

METRO 1103 - FABRIKNR.: 167841
Tafel: 1
Zeile: 1 (A27.0323 - Schutzgehäuse)
Menge: 1 Pièce.

Targhetta riassuntiva del tipo di motoscopa.
 Motor-sweeper typeplate.
 Plaque d'identification du type de la balayeuse.
 Typenschild der Kehrmaschine.

RCM		CE	
RCM S.p.A. Via Trieste 20/24 - 41061 CASZALBO (MO) - I			
LAVAPAVIMENTI RCM			
MODELLO	Metro 1103	PESO Kg.	1000
MATR. N.	167841	ANNO	2006
114 A	36 V		
IP23	4100 W		
116 cm	CATEGORIA U		
MACCHINA PER SERVIZIO PESANTE PER USO COMMERCIALE O INDUSTRIALE			



Elenco delle tavole

*Tavola 1 Telaio e accessori
Tavola 2 Serbatoi, carter, sedile
Tavola 3 Spazzole sollevamento
Tavola 4 Impianto idrico spazzole, scarico acqua pulita.
Tavola 5 Sterzo
Tavola 6 Ruota anteriore
Tavola 7 Ruote posteriori, avanzamento, freno.
Tavola 8 Tergipavimento, sollevamento
Tavola 9 Motore aspirazione, tubazioni aspirazione, scarico.
Tavola 10 Impianto elettrico, strumentazione.
Tavola 11 Gruppo spazzante (Optional)*

Table list

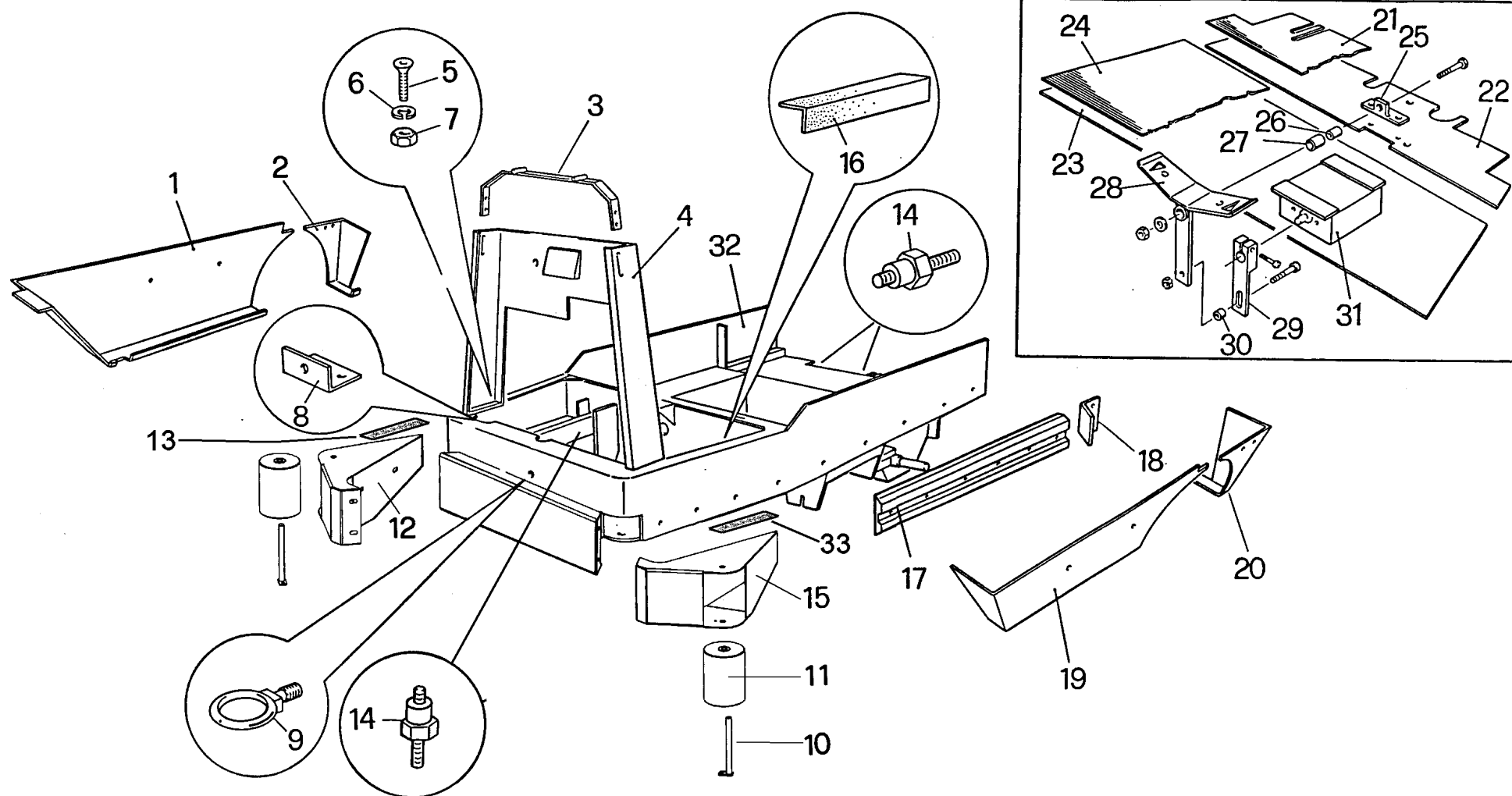
*Table 1 Chassis and accessory
Table 2 Tanks, protections seat
Table 3 Brushes and lifting system
Table 4 Water system, clean water drain
Table 5 Steering
Table 6 Front wheel
Table 7 Rear wheels, drive, brake
Table 8 Floor wiper and lifting system
Table 9 Suction motor, suction and drain pipes
Table 10 Electric system, dashboard
Table 11 Floor brushing assembly (Optional)*

Liste des tables

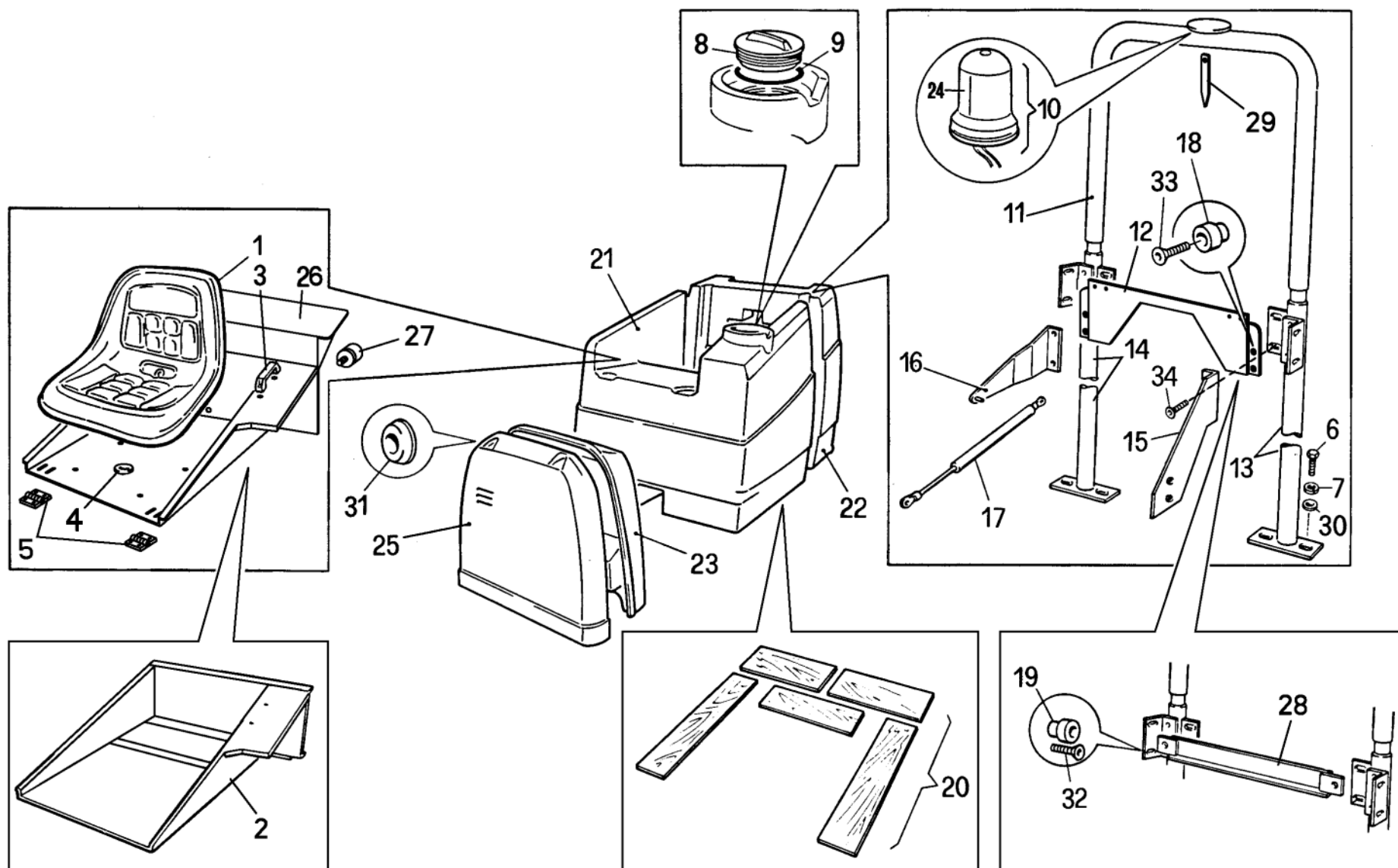
*Table 1 Châssis et accessoires
Table 2 Réservoirs, carters, siège
Table 3 Brosses, système de levage brosses
Table 4 Installation hydraulique brosses, décharge eau propre.
Table 5 Direction
Table 6 Roue avant
Table 7 Roues arrière, transmission, frein
Table 8 Lave-sol, système de levage lave-sol
Table 9 Moteur d'aspiration, tuyaux d'apiration et décharge.
Table 10 Installation électrique, tableau de bord
Table 11 Système de balayage (Option)*

Tafelverzeichnis

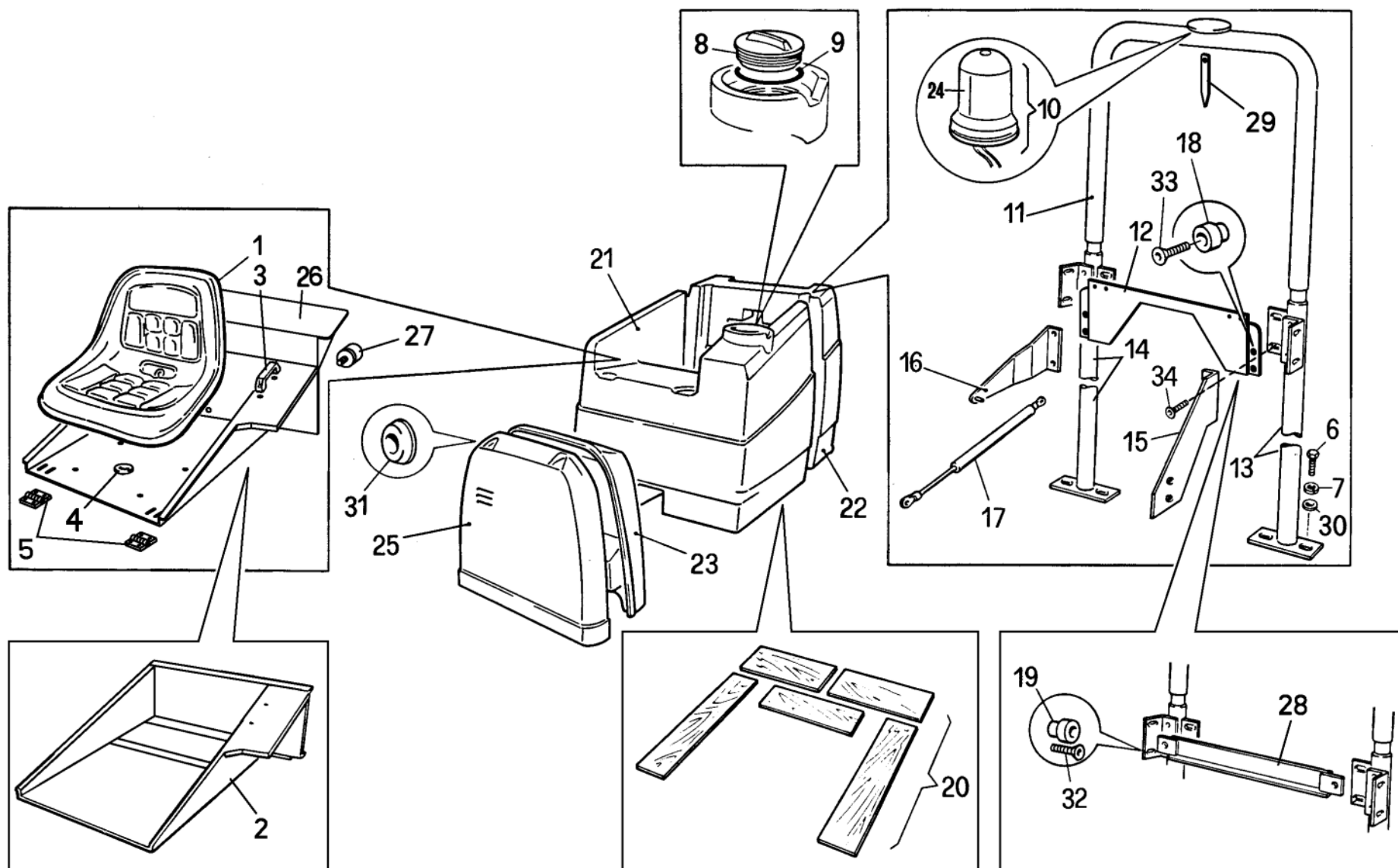
*Tafel 1 Rahmengestell und Zubehör
Tafel 2 Tanks, Schutzgehäusen, Fahrersitz
Tafel 3 Bürsten und Bürsten-Anhebungssystem
Tafel 4 Bürsten-Wasseranlage, Ablauf sauberes Wasser
Tafel 5 Lenkung
Tafel 6 Vorderrad
Tafel 7 Hinterräder, Antrieb, Bremse
Tafel 8 Saugfuß und Saugfuß-Anhebungssystem
Tafel 9 Ansaugmotor, Ansaug-und Ablaufleitungen
Tafel 10 Elektrik, Armaturenbrett
Tafel 11 Kehrsystem (auf Anfrage)*

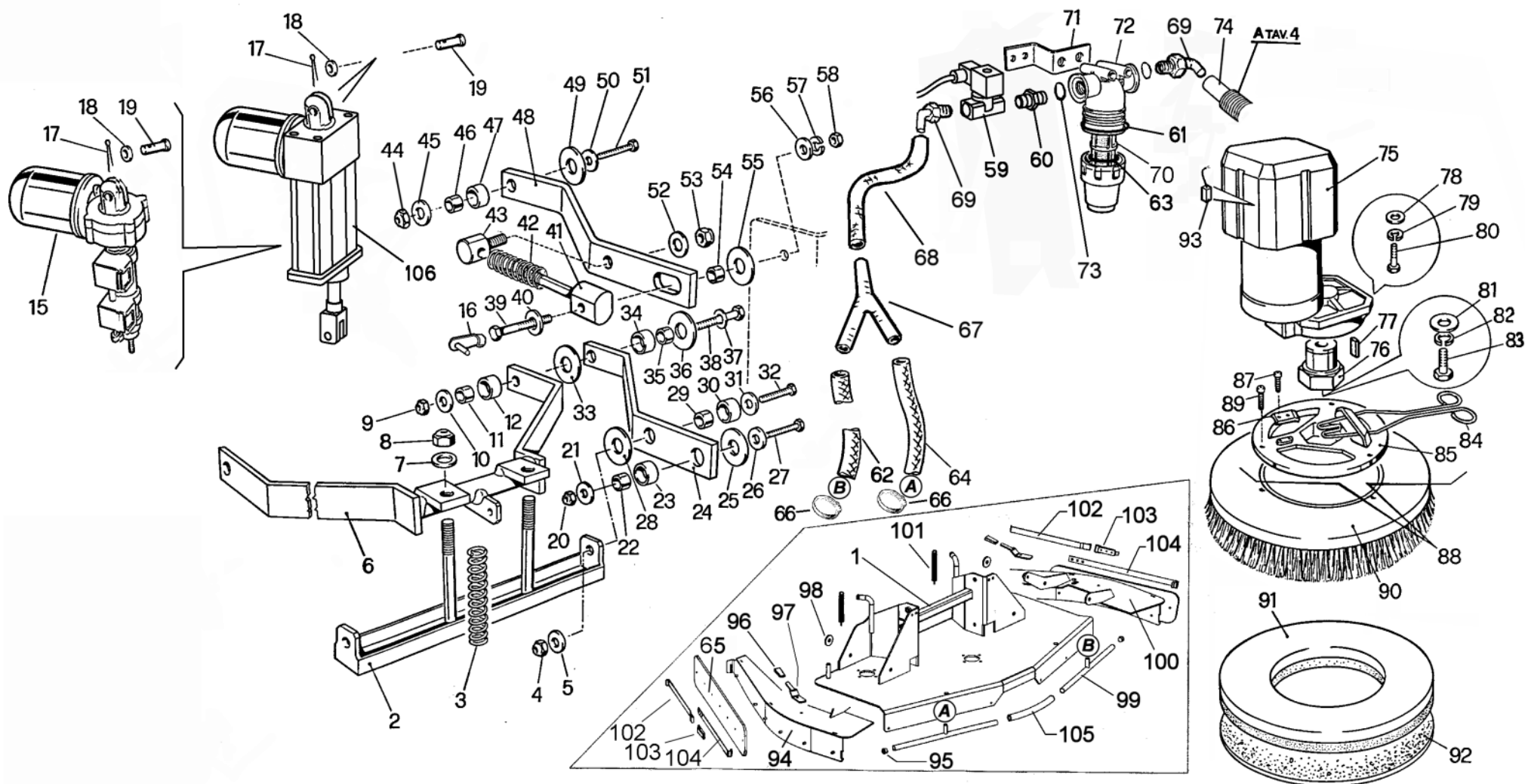


Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A27.0323	1	carter	protection	carter	Schutzgehäuse	
2	A27.0409	1	carter	protection	carter	Schutzgehäuse	
3	A27.0068	1	supporto	support	support	Halterung	
4	A27.0317	1	torretta	upright	élévation	Ständer	
5	A11.0677	4	vite TE	hexagonal head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
6	A11.0700	4	rosetta elastica	spring washer	rondelle grower	Federscheibe	
7	A11.0706	4	dado	nut	écrou	Mutter	
8	A27.0419	2	supporto	support	support	Halterung	
9	A11.0587	1	golfare	eyebolt	cheville à oeillet	Ösenschraube	optional - option - auf Anfrage
10	A27.1177	2	perno	pin	pivot	Bolzen	
11	A27.1176	2	rullo paracolpi	roller-bumper	roleau pare-chocs	Rolle Prellvorrichtung	
12	A27.1158	1	supporto dx	RH support	support droit	Rechte Halterung	
13	A15.0631	0,15 m	antisdrucchiolo	antislip	anti-glisse	Rutschsicherung	
14	A13.0889	6	isolatore	insulator	isolator	Isolator	
15	A27.1157	1	supporto sx	LH support	support gauche	Linke Halterung	
16	A15.0631	0.66 m	antisdrucchiolo	antislip	anti-glisse	Rutschsicherung	
17	A27.1180	2	paraurti	bumper	pare-chocs	Prellvorrichtung	
18	A27.0422	2	piastrino	plate	plaque	Plättchen	
19	A27.0324	1	carter	protection	carter	Schutzgehäuse	
20	A27.0326	1	carter	protection	carter	Schutzgehäuse	
21	A15.1760	1	pedana in ABS	ABS plastic board	(ABS) tapis de sol en plastique	(ABS) kunststoffbelag	
22	A27.0318	1	pedana	board	tapis	Trittbrett	
23	A27.0319	1	pedana	board	tapis	Trittbrett	
24	A15.1761	1	pedana in ABS	ABS plastic board	(ABS) tapis de sol en plastique	(ABS) kunststoffbelag	
25	A27.0198	1	supporto	support	support	Halterung	
26	A27.0196	1	boccola	bush	bague	Buchse	
27	A14.0279	1	boccola	bush	bague	Buchse	
28	A27.0197	1	pedale avanzamento	drive pedal	pédale d'avance	Fahrpedal	
29	A27.0407	1	leva	lever	levier	Hebel	
30	A27.0199	1	boccola	bush	bague	Buchse	
31	A13.0625	1	pedaliera	pedal board	pédalier	Pedalbrett	
32	A27.0328	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	
33	A15.0631	0,15 m	antisdrucchiolo	antislip	anti-glisse	Rutschsicherung	
34							
35							
36							

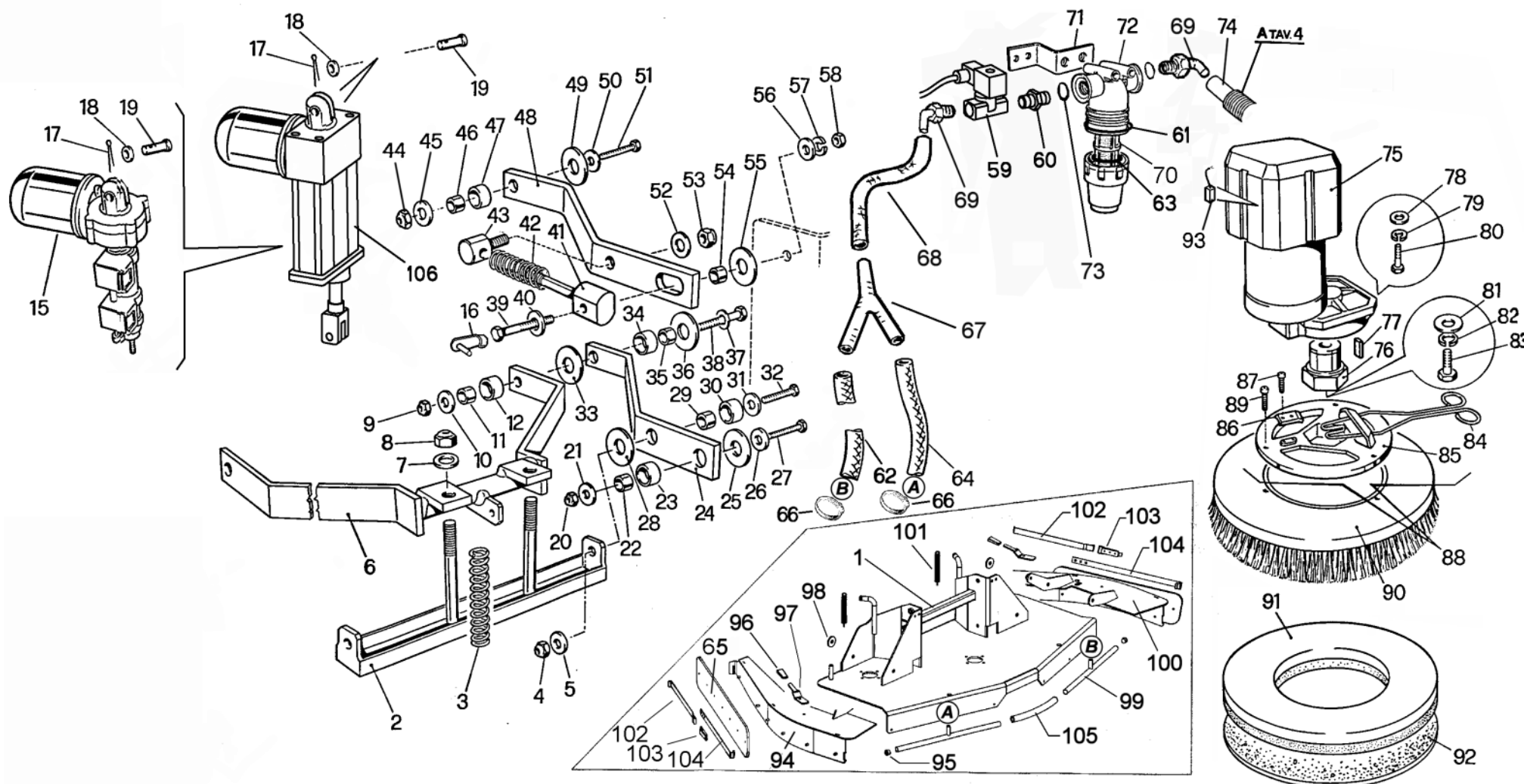


Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A13.0242	1	sedile	seat	siège	Sitz	
2	A27.0320	1	supporto vale fino matricola	support valid up to serial number	support valable jusqu'à la matr. no	Halterung Gültig bis zur Seriennummer	151817
3	A14.0514	1	maniglia vale dalla matricola	handle valid from serial number	poignée valable à partir de la matr. n.	Handgriff Gültig von der Seriennummer	151818
4	A12.0536	1	passafilo	eyelet	trou de passage fil	Kabeldurchgang	
5	A14.0513	2	cerniera	hinge	charnière	Scharnier	
6	A11.0688	4	vite TE	hexagonal head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
7	A11.0699	4	rondella elastica	spring washer	rondelle Grower	Federscheibe	
8	A15.0507	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	
9	A12.0519	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	
10	A13.0553	1	flash d'emergenza	rotating beakon	gyrophare	Dreh-Warnleuchte	
11	A27.0304	1	roll bar	roll bar	arceau	Überrollbügel	
12	A27.1280	1	traversa vale dalla matricola	cross member valid from serial number	traverse valable à partir de la matr. n.	Querträger Gültig von der Seriennummer	151818
13	A27.0322	1	tubolare sx	LH tubular steel	tube gauche	Rohr links	
14	A27.0321	1	tubolare dx	RH tubular steel	tube droit	Rohr rechts	
15	A27.0376	1	piastra	plate	plaque	Platte	
16	A27.0373	1	supporto	support	support	Halterung	
17	A14.0566	1	molla gas	gas spring	ressort gaz	Gasfeder	
18	A27.0183	2	boccola vale dalla matricola	bush valid from serial number	douille valable à partir de la matr. n.	Buchse Gültig von der Seriennummer	151818
19	A27.0184	6	boccola vale fino matricola	bush valid up to serial number	douille valable jusqu'à la matr. no	Buchse Gültig bis zur Seriennummer	151817
20	A15.0603	1	assieme listelli	set of strips	jeu de bandes	Leistensatz	
21	A15.0506	1	serbatoio soluzione	solution tank	réservoir solution détergente	Lösungstank	
22	A15.0505	1	serbatoio recupero	recovery tank	réservoir de récupération	Absaugtank	
23	A15.0643	1	cofano interno	inside bonnet	capot intérieur	innere Haube	
24	A13.0761	1	calotta	cap	calotte	Kappe	
25	A15.0521	1	cofano	bonnet	capot	Haube	
26	A27.1262	1	supporto vale dalla matricola	support valid from serial number	support valable à partir de la matr. n.	Halterung Gültig von der Seriennummer	151818
27	1.2.06247	1	tampone vale dalla matricola	valid from serial number	valable à partir de la matr. n.	Gültig von der Seriennummer	151818
28	A27.0379	1	traversa vale fino matricola	cross member valid up to serial number	traverse valable jusqu'à la matr. no	Querträger Gültig bis zur Seriennummer	151817

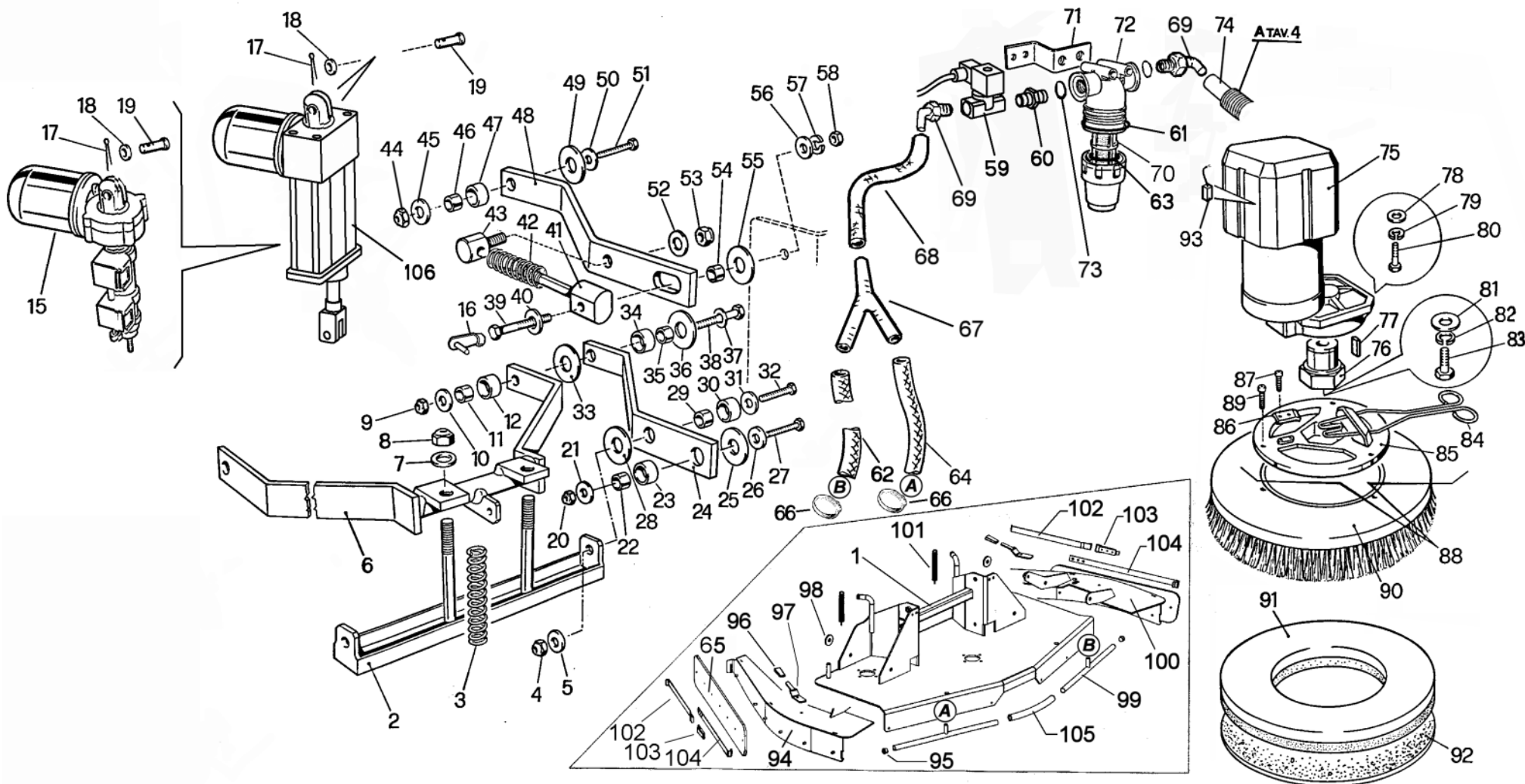




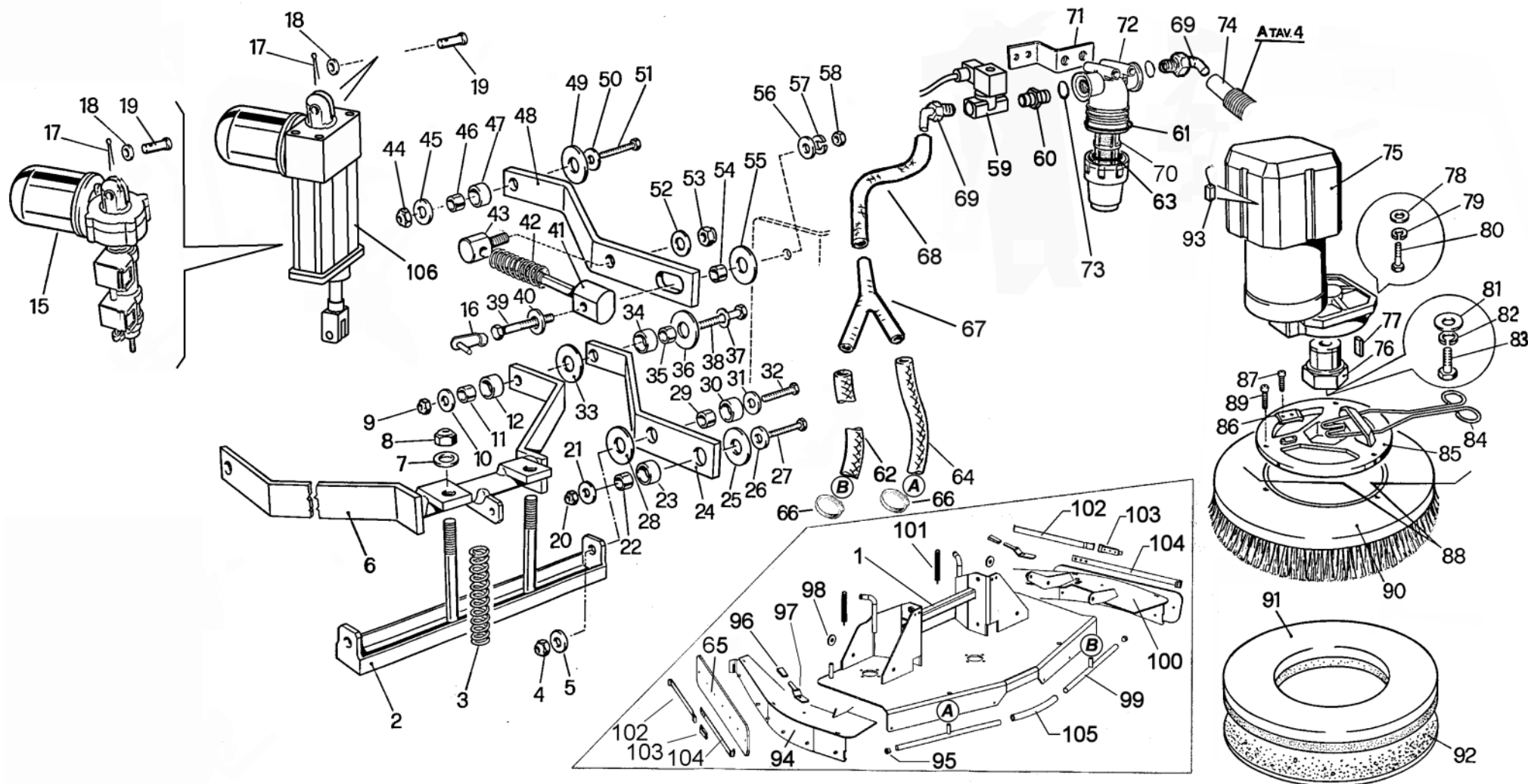
Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A27.1100	1	basamento	brush support	support pour balais	Bürstenhalterung	
2	A27.0241	1	attacco testata	head fixing element	connexion tête	Kopfbefestigungsstück	
3	A14.0472	2	molla	spring	ressort	Feder	
4	A11.0704	2	dado	hexagonal	écrou	Mutter	
5	A11.0696	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
6	A27.0374	1	supporto	support	support	Halterung	
7	A11.0720	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
8	A11.0719	2	dado	hexagonal	écrou	Mutter	
9	A11.0704	2	dado	hexagonal	écrou	Mutter	
10	A11.0698	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
11	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
12	A15.0562	2	boccola	bush	bague	Buchse	
13	A11.0354	1	copiglia	split pin	goupille	Splint	
14	A11.0696	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
15	A13.0648	1	attuatore lineare vale fino matricola	linear actuator valid up to serial number	actionneur valable jusqu'à la matr. no	Antrieb Gültig bis zur Seriennummer	(164448 - METRO 1103) (164904 - METRO 1303)
16	A11.0374	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
17	A11.0354	1	copiglia	split pin	goupille	Splint	
18	A11.0696	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
19	A27.0378	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
20	A11.0704	2	dado	hexagonal	écrou	Mutter	
21	A11.0698	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
22	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
23	A15.0562	2	boccola	bush	bague	Buchse	
24	A27.0239	2	asta	arm	bras	Arm	
25	A15.0563	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
26	A11.0696	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
27	A11.0717	2	vite TE	Hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
28	A15.0563	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
29	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
30	A15.0562	2	boccola	bush	bague	Buchse	
31	A11.0698	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
32	A11.0717	2	vite TE	Hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
33	A15.0563	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
34	A15.0562	2	boccola	bush	bague	Buchse	
35	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	

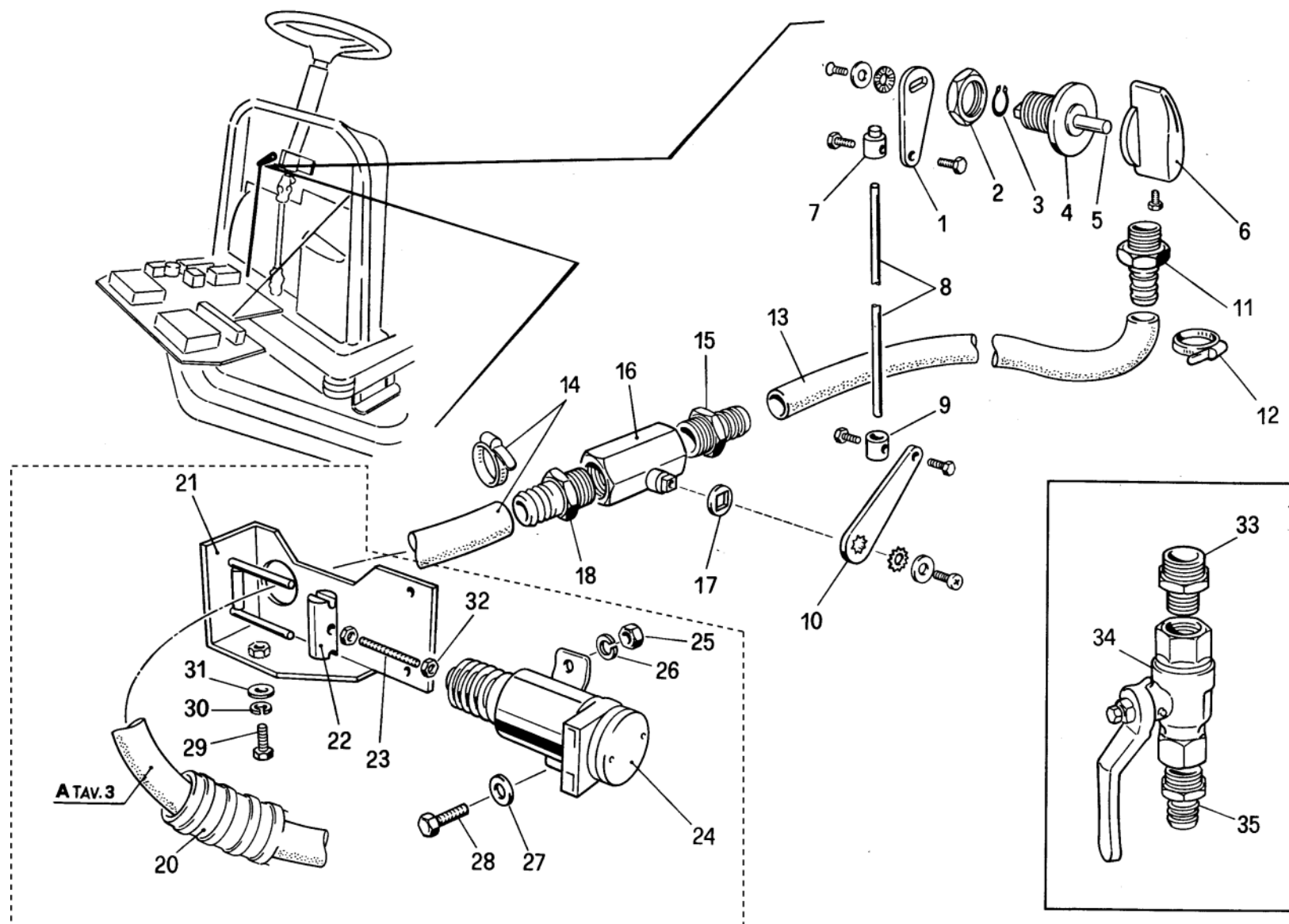


Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
36	A15.0563	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
37	A11.0696	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
38	A11.0674	2	vite TE	Hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
39	A11.0675	2	vite TE	Hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
40	A11.0696	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
41	A27.0244	2	tirante	tie-rod	tirant	Zugstab	
42	A14.0479	2	molla	spring	ressort	Feder	
43	A27.0242	2	testina	head	tête	Kopf	
44	A11.0704	2	dado	nut	écrou	Mutter	
45	A11.0698	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
46	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
47	A15.0562	2	boccola	bush	bague	Buchse	
48	A27.0240	2	asta	arm	bras	Arm	
49	A15.0563	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
50	A11.0696	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
51	A11.0717	2	vite TE	Hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
52	A11.0720	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
53	A11.0719	2	dado	nut	écrou	Mutter	
54	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
55	A15.0563	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
56	A11.0696	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
57	A11.0699	2	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
58	A11.0707	2	dado	nut	écrou	Mutter	
59	A13.1736	1	elettrovalvola vale dalla matricola	electrovalve valid from serial number	électrovalve valable à partir de la matr. n.	Magnetventil Gültig von der Seriennummer	163584
60	A15.1525	1	nipplo vale dalla matricola	nipple valid from serial number	nipple valable à partir de la matr. n.	Nippel Gültig von der Seriennummer	163584
61	1.2.04990	1	anello OR	OR ring	Anneau OR	OR Ring	
62	A12.0165	0.30 m	tubo	pipe	tuyau	Rohr	
63	1.2.04822	1	anello OR	OR ring	Anneau OR	OR Ring	
64	A12.0165	0.30 m	tubo	pipe	tuyau	Rohr	
65	A12.1430	2	gomma	rubber	caotchouc	Gummi	
66	A11.0167	3	fascetta	clip	collier	Schelle	
67	A15.1379	1	portagomma	hose fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
68	A12.0102	0,30 m	tubo	pipe	tuyau	Rohr	
69	A15.1378	2	portagomma	hose fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	

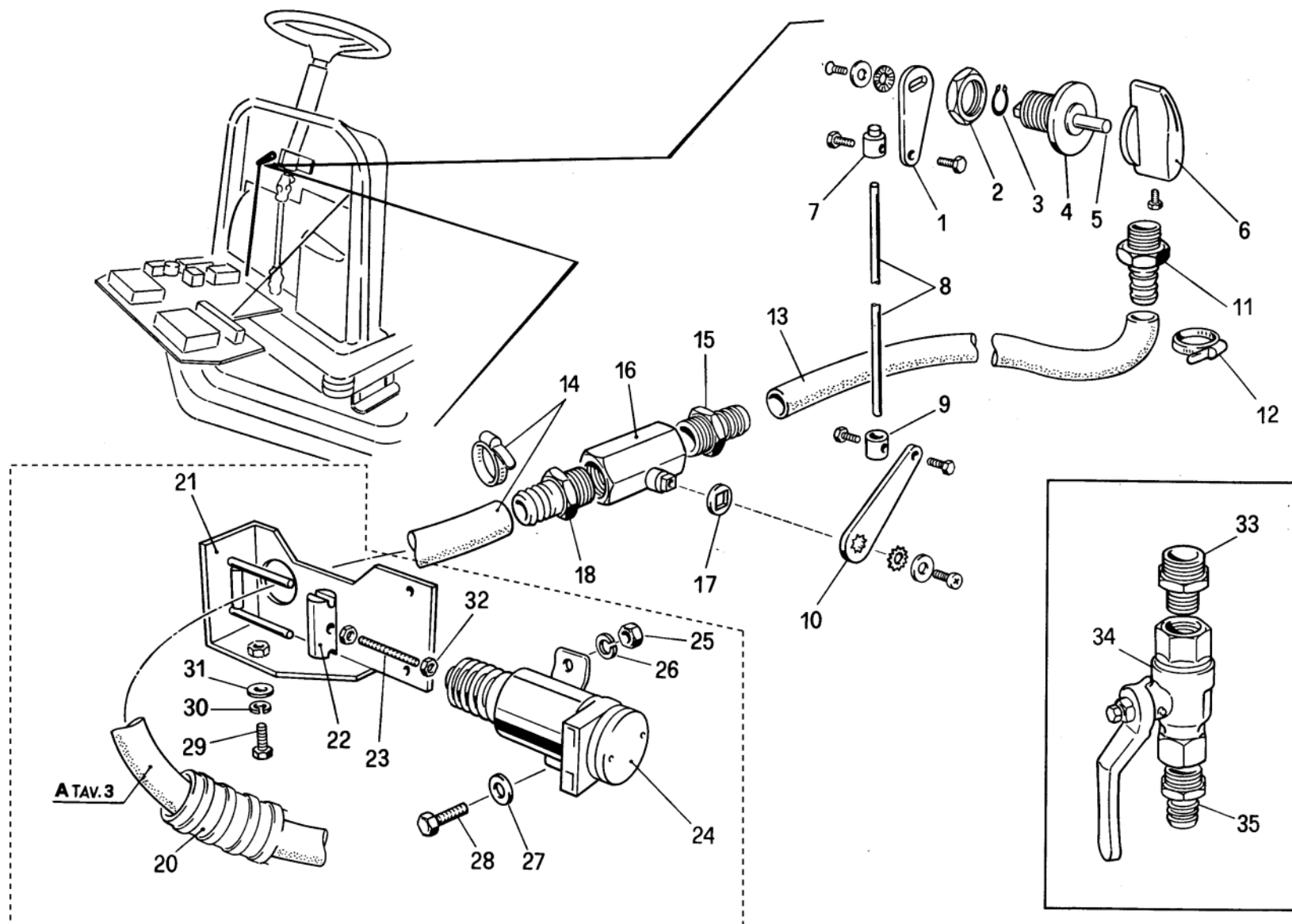


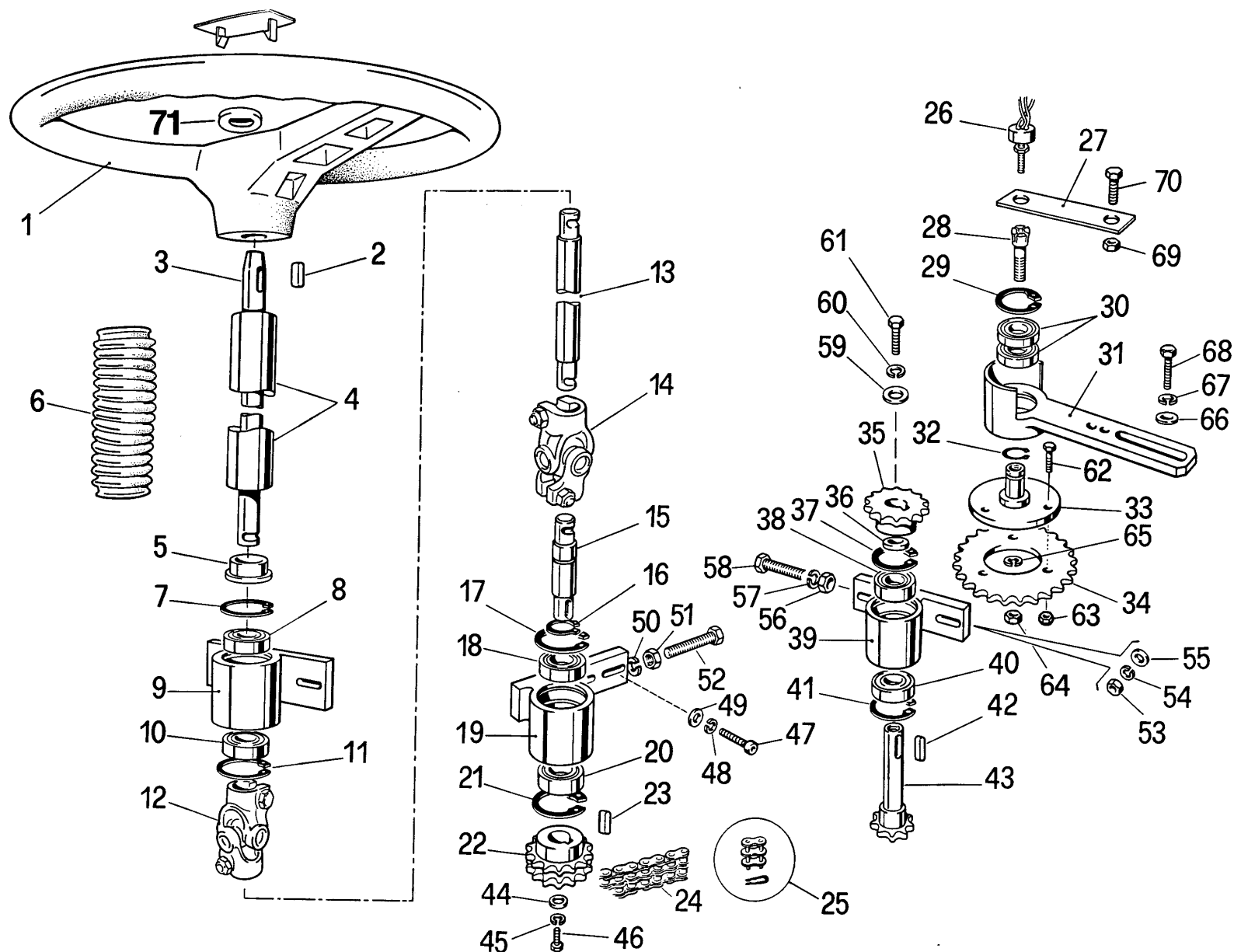
Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
70	A15.0891	1	cartucia filtro acqua	water filter cartridge	cartouche filtre d'eau	Wasserpatrone	
71	A27.0480	1	supporto	support	support	Halterung	
72	A15.0797	1	filtro acqua	water filter	filtre eau	Wasserfilter	
73	A12.1094	2	anello OR	O-Ring	anneau OR	O - Ring	
74	A12.0607	0.60 m	tubo vale fino matricola	pipe valid up to serial number	tuyau valable jusqu'à la matr. no	Schlauch Gültig bis zur Seriennummer	163583
74	A12.0102	0.60 m	tubo vale dalla matricola	pipe valid from serial number	tuyau valable à partir de la matr. n.	Schlauch Gültig von der Seriennummer	163584
75	A13.0515	3	motoriduttore	gearmotor	motoréducteur	Getriebemotor	
76	A15.0474	3	trascinatore	driving hub	entraineur	Mitnehmer	
77	A11.0490	3	linguetta	key	clavette	Federkeil	
78	A11.0405	12	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
79	A11.0701	12	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
80	A11.0681	12	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	sechskantschraube	
81	A11.0308	3	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
82	A11.0700	3	rosetta elastica	spring washer	Rondelle	Federscheibe	
83	A11.0684	3	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	sechskantschraube	
84	A27.0246	3	molla	spring	Réssort	Feder	
85	A15.0475	3	anello trascinatore	driving ring	anneau entraîneur	Mitnehmerring	
86	A270303	3	piatto	plate	plaque	Platte	
87	A11.1254	5	vite	screw	vis	Schraube	
88	A27.0394	3	assieme anello	ring assembly	ensemble disque	Ring-komplett	
89	A11.1254	9	vite	screw	vis	Schraube	
90	A15.0476	3	spazzola nylon	nylon brush	balai en nylon	Bürste aus Nylon	optional (1103)
90	A15.0543	3	spazzola tynex	tynex brush	balai en tynex	Bürste aus Tynex	optional (1103)
90	A15.1134	3	spazzola (PPL 0,8)	brush (PPL 0,8)	balai (PPL 0,8)	Bürste (PPL 0,8)	(1103)
90	A15.1045	3	spazzola tynex	tynex brush	balai en tynex	Bürste aus Tynex	optional (1303)
90	A15.0821	3	spazzola (PPL 0,6)	brush (PPL 0,6)	balai (PPL 0,6)	Bürste (PPL 0,6)	(1303)
90	A15.1969	3	spazzola (PPL 0,3)	brush (PPL 0,3)	balai (PPL 0,3)	Bürste (PPL 0,3)	optional (1303)
90	A15.1168	3	spazzola nylon	nylon brush	balai en nylon	Bürste aus Nylon	optional (1303)
91	A15.0551	3	disco trascinatore	driving disk	disque entraîneur	Mitnehmerscheibe	optional (1103) Ø350
91	A15.1125	3	disco trascinatore	driving disk	disque entraîneur	Mitnehmerscheibe	optional (1303) Ø460
92	A15.0550	3	disco abrasivo (nero)	abrasive disk (black)	disque abrasif (noir)	Reibscheibe (schwarze)	optional (1103) Ø350
92	A15.1344	3	disco abrasivo (verde)	abrasive disk (green)	disque abrasif (verte)	Reibscheibe (Grün)	optional (1103) Ø350
92	A15.1345	3	disco abrasivo (rosso)	abrasive disk (red)	disque abrasif (rouge)	Reibscheibe (rot)	optional (1103) Ø350
92	A15.1346	3	disco abrasivo (beige)	abrasive disk (beige)	disque abrasif (beige)	Reibscheibe (beige)	optional (1103) Ø350



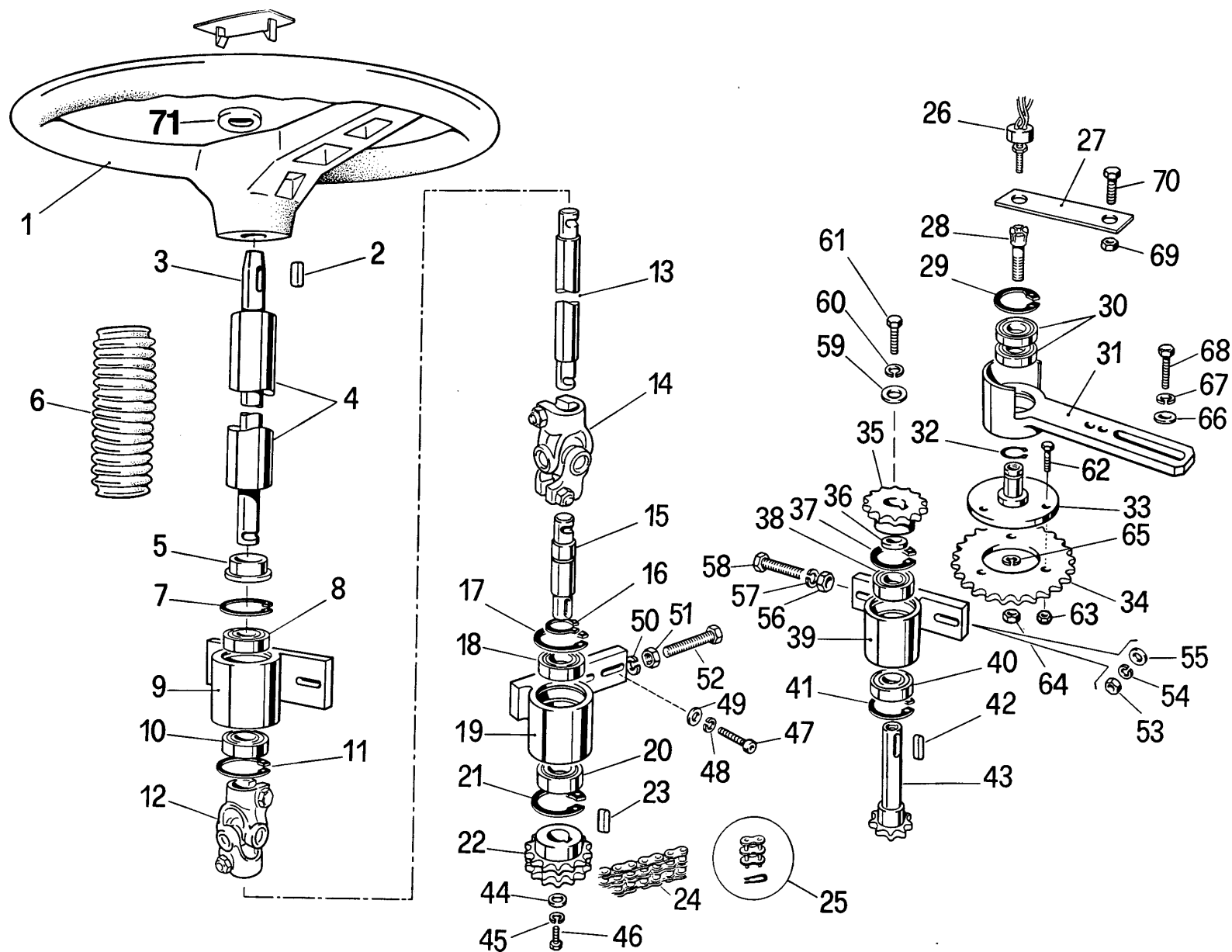


Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A27.0316	1	leva	lever	levier	Hebel	
2	A11.0511	1	dado	nut	écrou	Mutter	
3	A11.0510	1	anello d'arresto	stop ring	anneau de blocage	Sperring	
4	A27.0315	1	flangia	flange	bride	Flansch	
5	A27.0314	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
6	A15.0157	1	volantino	handwheel	volant	Handrad	
7	A11.0201	1	fermo	stop	arrêt	Bügel	
8	A27.0381	1	asta	rod	tige	Stab	
9	A11.0201	1	fermo	stop	arrêt	Bügel	
10	A27.0356	1	leva	lever	levier	Hebel	
11	A14.0101	1	portagomma	pipe fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
12	A11.0168	1	fascetta	clamp	collier	Schelle	
13	A12.0102	0.95 m	tubo	pipe	tuyau	Rohr	
14	A11.0168	2	fascetta	clamp	collier	Schelle	
15	A14.0101	1	portagomma	pipe fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
16	A14.0545	1	rubinetto	cock	robinet	Hahn	
17	A27.0429	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
18	A14.0101	1	portagomma	pipe fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
19							
20	A13.0715	0.34 m	guaina vale fino matricola	sheath valid up to serial number	gaine valable jusqu'à la matr. no	Mantel Gültig bis zur Seriennummer	163583
21	A27.0410	1	supporto vale fino matricola	support valid up to serial number	support valable jusqu'à la matr. no	Halter Gültig bis zur Seriennummer	163583
22	A27.0411	1	barilotto vale fino matricola	lock cylinder valid up to serial number	cylindre de fermeture valable jusqu'à la matr. no	Sperrzylinder Gültig bis zur Seriennummer	163583
23	A27.0412	1	tirante vale fino matricola	tie-rod valid up to serial number	tirant valable jusqu'à la matr. no	Zugbolzen Gültig bis zur Seriennummer	163583
24	A13.0608	1	elettromagnete vale fino matricola	electromagnet valid up to serial number	électro-aimant valable jusqu'à la matr. no	Elektromagnet Gültig bis zur Seriennummer	163583
25	A11.0718	2	dado	nut	écrou	Mutter	
26	A11.0701	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
27	A11.0724	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
28	A11.0680	2	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
29	A11.0729	2	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
30	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
31	A11.0695	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
32	A11.0718	2	dado	nut	écrou	Mutter	

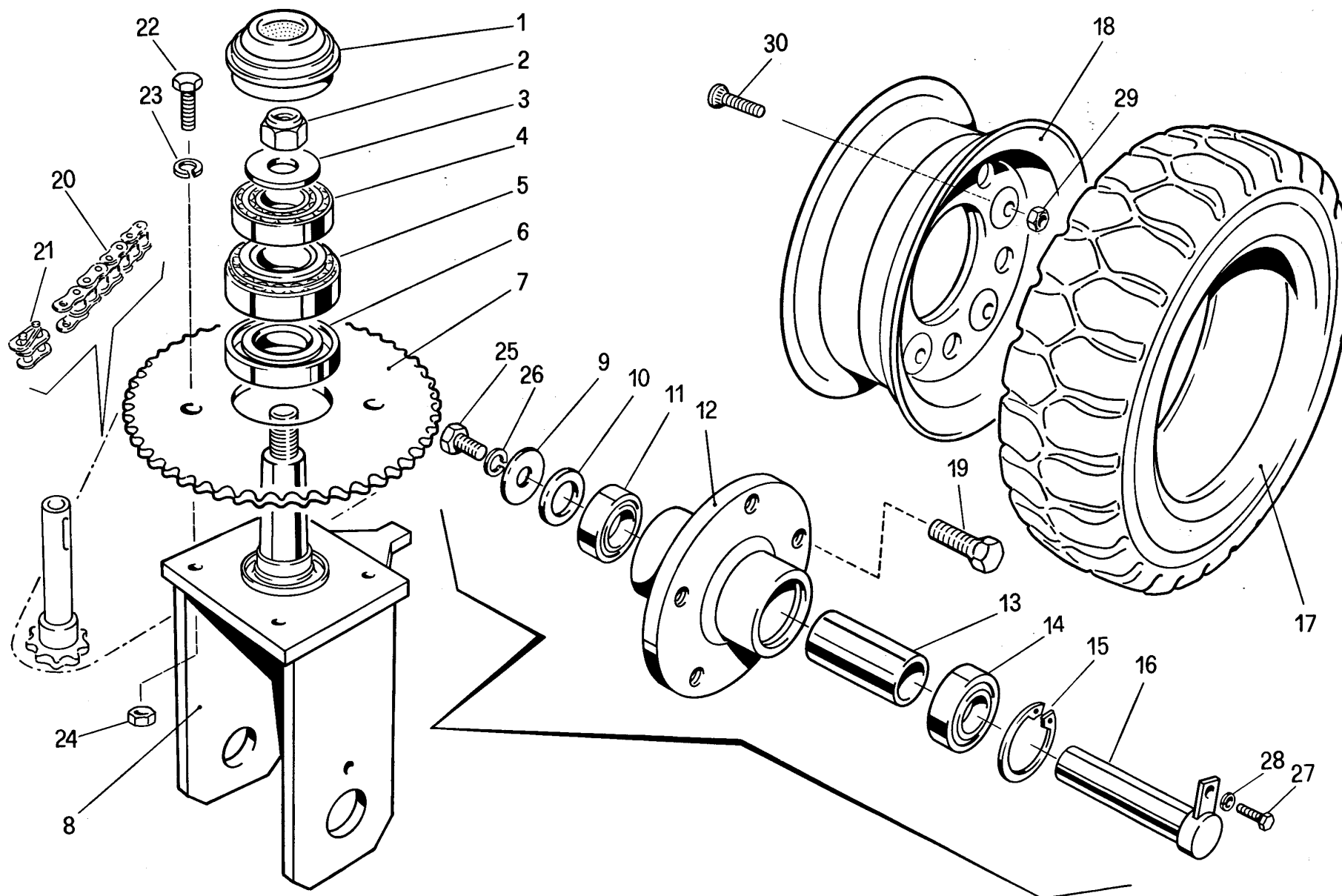




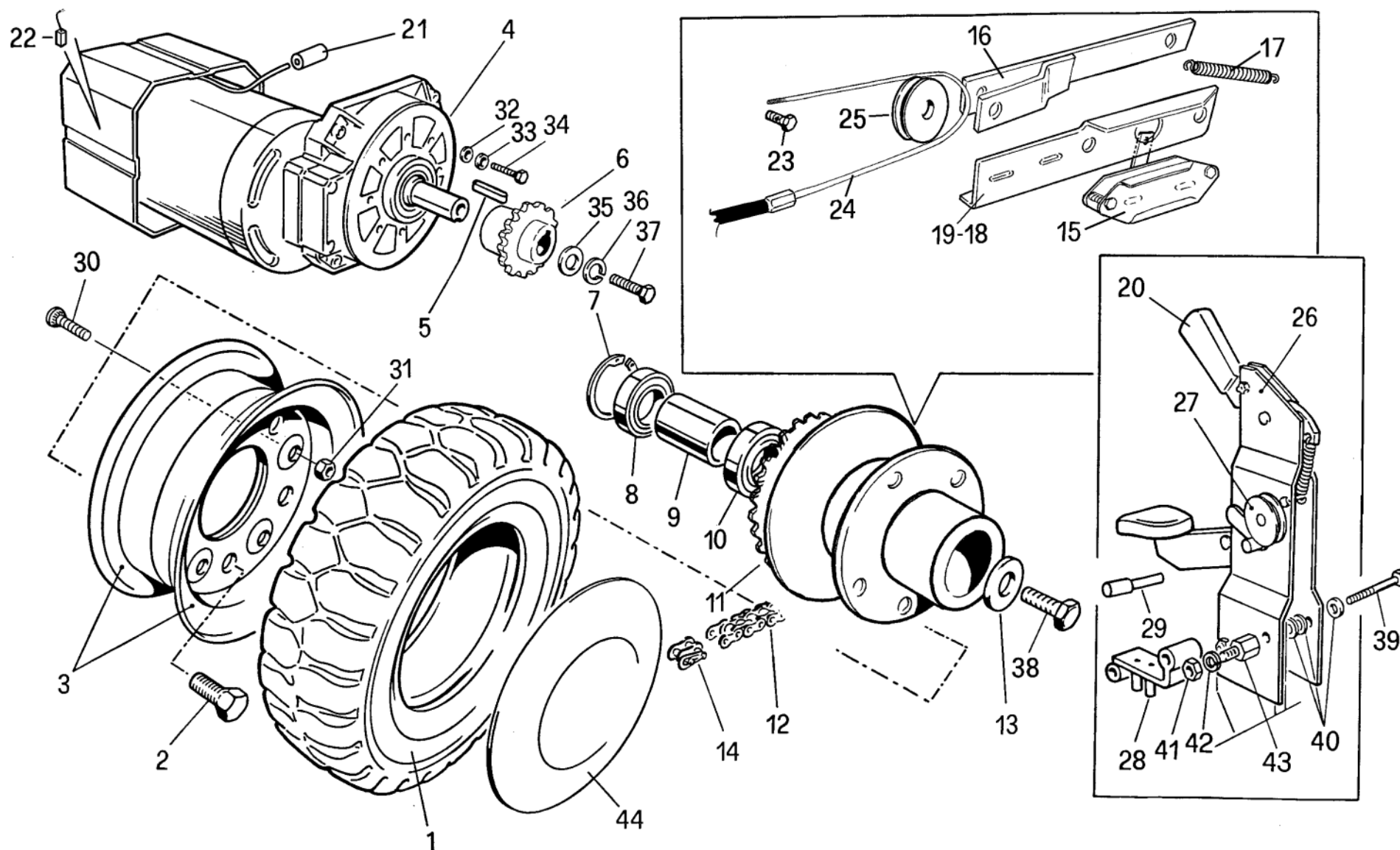
Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A15.1782	1	volante	steering wheel	volant de direction	Lenkrad	
2	A11.0056	1	chiavetta	key	clavette	Keil	
3	A27.0259	1	piantone superiore	upper steering column	colonne de direction	Obere Lenksäule	
4	A27.0380	1	supporto	support	support	Halterung	
5	A14.0582	1	boccola	bush	bague	Buchse	
6	A12.0580	1	soffietto	bellows	soufflet	Faltenbalg	
7	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
8	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
9	A27.0256	1	supporto	support	support	Halterung	
10	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
11	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
12	A14.0491	1	giunto cardanico	cardan joint	joint cardan	Kardangelenk	
13	A27.0258	1	piantone intermedio	intermediate steering column	colonne de direction interm.	mittlere Lenksäule	
14	A14.0491	1	giunto cardanico	cardan joint	joint cardan	Kardangelenk	
15	A27.0370	1	piantone inferiore	lower steering column	colonne de direction inférieure	untere Lenksäule	
16	A11.0528	1	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	sperring	
17	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
18	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
19	A27.0255	1	supporto	support	support	Halterung	
20	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
21	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
22	A27.0257	1	pignone	pinion	pignon	Ritzel	
23	A11.0492	1	chiavetta	key	clavette	keil	
24	A14.0574	1	catena	chain	chaîne	Kette	
25	A14.0638	1	giunto catena	chain link	maillon de chaîne	Kettegelenk	
26	A13.1455	1	potenziometro	potentiometer	potentiomètre	Potentiometer	
27	A27.0274	1	fermo potenziometro	potentiometer lock	arrêt potentiomètre	Potentiometer-Sicherung	
28	A27.0398	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
29	A11.0586	1	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	sperring	
30	A14.0585	2	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
31	A27.0396	1	staffa	bracket	bride	Bügel	
32	A11.0660	1	anello d'arresto	stop ring	anneau de blocage	sperring	
33	A27.0397	1	supporto	support	support	Halterung	
34	A27.0273	1	corona	crown	couronne	Kranz	
35	A27.0261	1	pignone	pinion	pignon	Ritzel	
36	A27.0413	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	



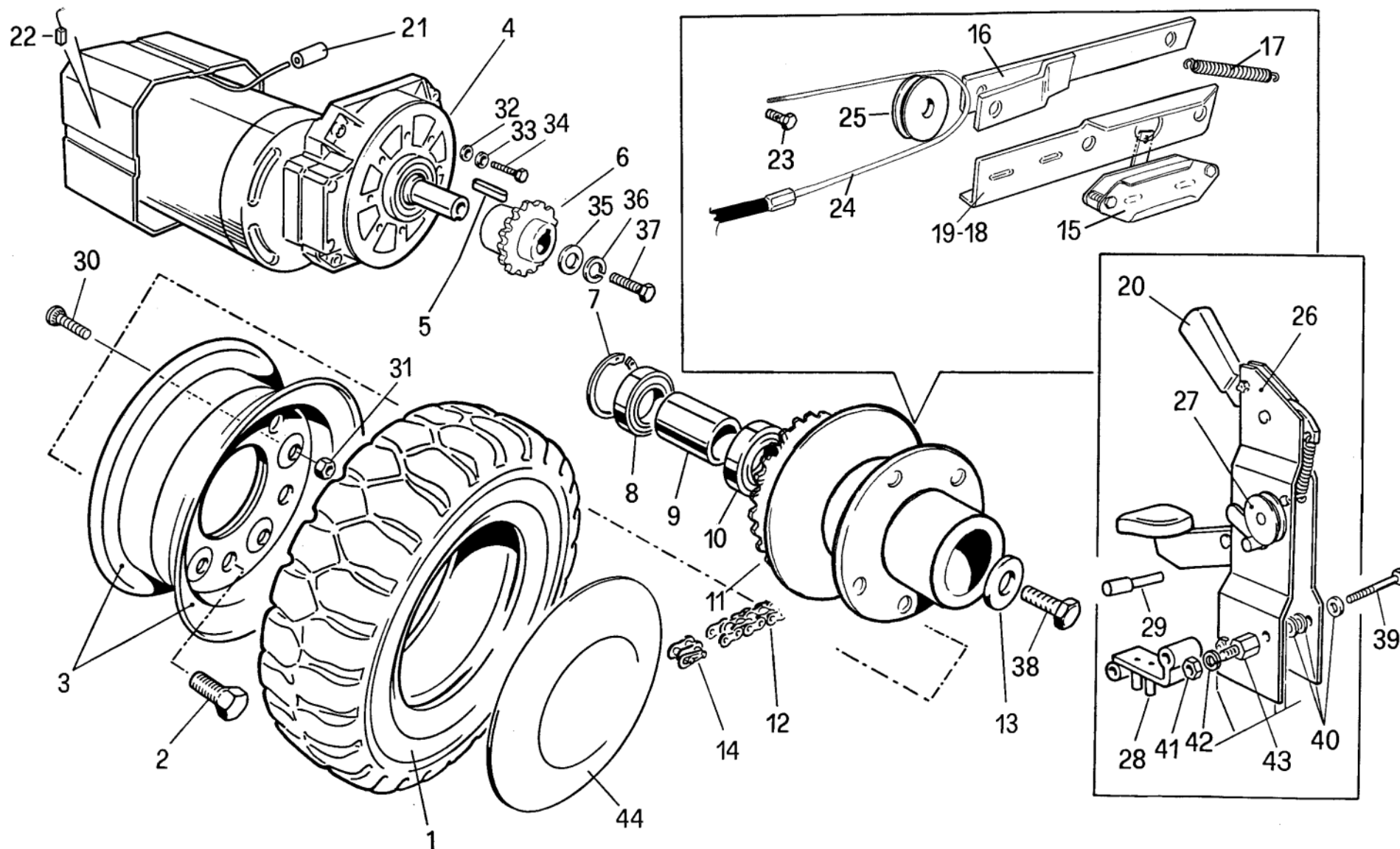
Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
37	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
38	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
39	A27.0256	1	supporto	support	support	halterung	
40	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
41	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
42	A11.0492	1	chiavetta	key	clavette	Keil	
43	A27.0260	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
44	A11.0405	1	rondella	washer	rondelle	scheibe	
45	A11.0701	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
46	A11.0680	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
47	A11.0670	2	vite TCCE	cheese-head socket screw	vis à tête cyl.	Sechskantzylinderschraube	
48	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
49	A11.0695	2	rondella	washer	rondelle	scheibe	
50	A11.0702	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
51	A11.0708	1	dado	nut	écrou	Mutter	
52	A11.0693	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
53	A11.0706	2	dado	nut	écrou	Mutter	
54	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
55	A11.0695	2	rondella	washer	rondelle	scheibe	
56	A11.0708	1	dado	nut	écrou	Mutter	
57	A11.0702	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
58	A11.0693	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
59	A11.0308	1	rondella	washer	rondelle	scheibe	
60	A11.0700	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
61	A11.0685	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
62	A11.0680	3	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
63	A11.0406	3	dado	nut	écrou	Mutter	
64	A11.0707	1	dado	nut	écrou	Mutter	
65	A11.0699	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
66	A11.0308	2	rondella	washer	rondelle	scheibe	
67	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
68	A11.0684	2	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
69	A11.0706	1	dado	nut	écrou	Mutter	
70	A11.0684	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
71	A27.0393	1	rondella	washer	rondelle	scheibe	

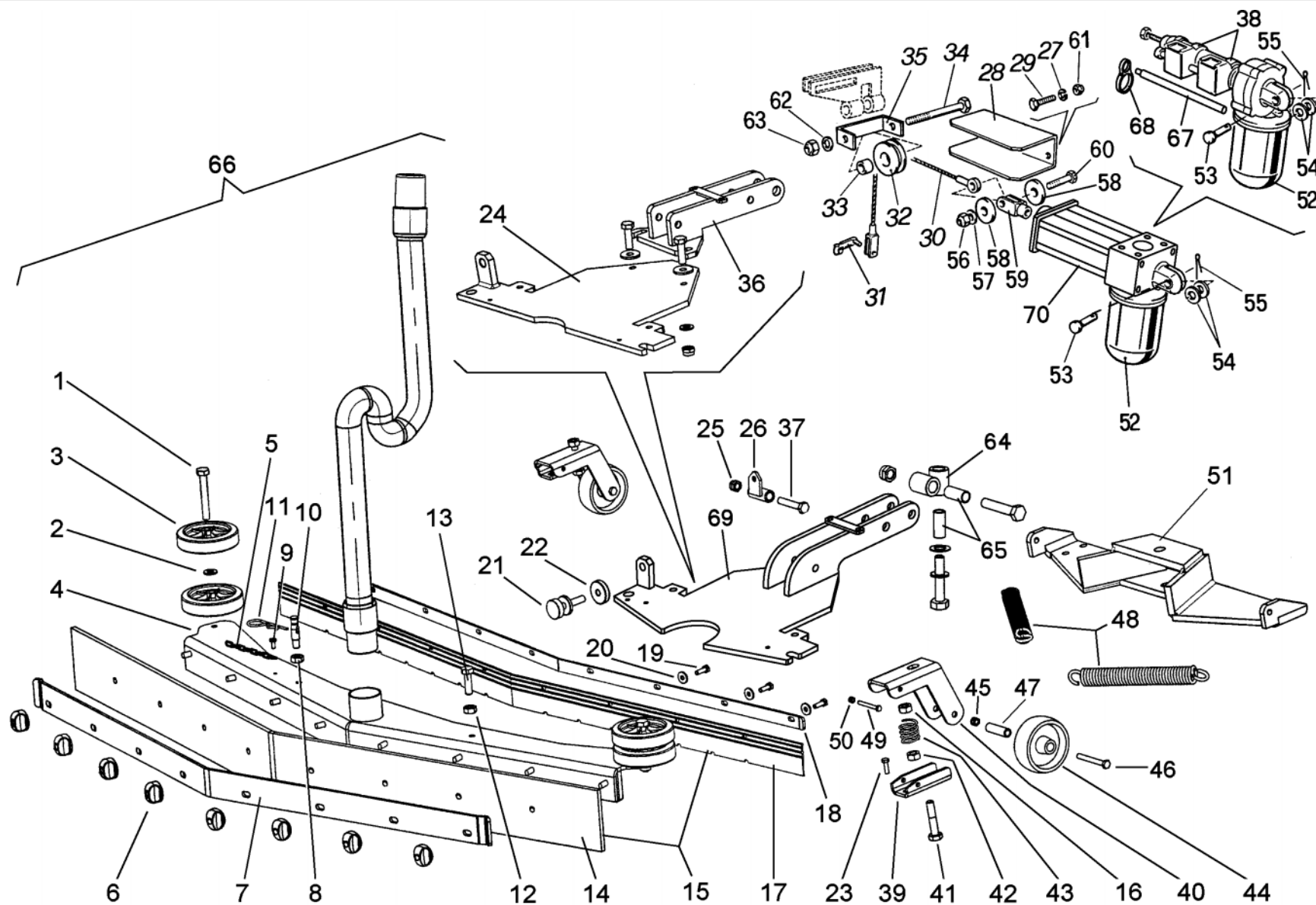


Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A16.0535	1	cappellotto	cap	chapeau	Deckel	
2	A11.0710	1	dado	nut	écrou	Mutter	
3	A27.0377	1	rondella	washer	rondelle	scheibe	
4	A14.0530	1	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
5	A14.0529	1	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
6	A12.0531	1	anello di tenuta	seal ring	bague détanchéité	Dichtring	
7	A27.0254	1	corona	crown	couronne	Kranz	
8	A27.0385	1	supporto	support	support	Halterung	
9	A27.0393	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
10	A27.0389	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
11	A14.0495	1	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
12	A27.0386	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe	
13	A27.0388	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
14	A14.0495	1	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
15	A11.0496	1	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	Sperring	
16	A27.0387	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
17	A12.0497	1	ruota superelastica	superelastica wheel	pneu super-élastique	Superelastisches Rad	
17	A12.1615	1	ruota (poliuretano)	wheel (polyurethane)	roue (polyuréthane)	Rad (Polyurethan)	90 sh [optional]
17	A12.0885	1	ruota (poliuretano)	wheel (polyurethane)	roue (polyuréthane)	Rad (Polyurethan)	85 SH [optional]
18	A14.0534	1	coppia semidischi	pair of semi-disks	couple de demi-disques	Halbscheibenpaar	
19	A11.0567	5	colonna	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	
20	A14.0573	1	catena	chain	chaîne	Kette	
21	A14.0637	1	giunto	joint	joint	Kupplung	
22	A11.0689	4	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
23	A11.0699	4	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
24	A11.0707	2	dado	nut	écrou	Mutter	
25	A11.0690	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
26	A11.0699	1	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
27	A11.0683	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
28	A11.0700	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
29	A11.0707	5	dado	nut	écrou	Mutter	
30	A11.0714	5	colonna	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	
31							
32							
33							
34							

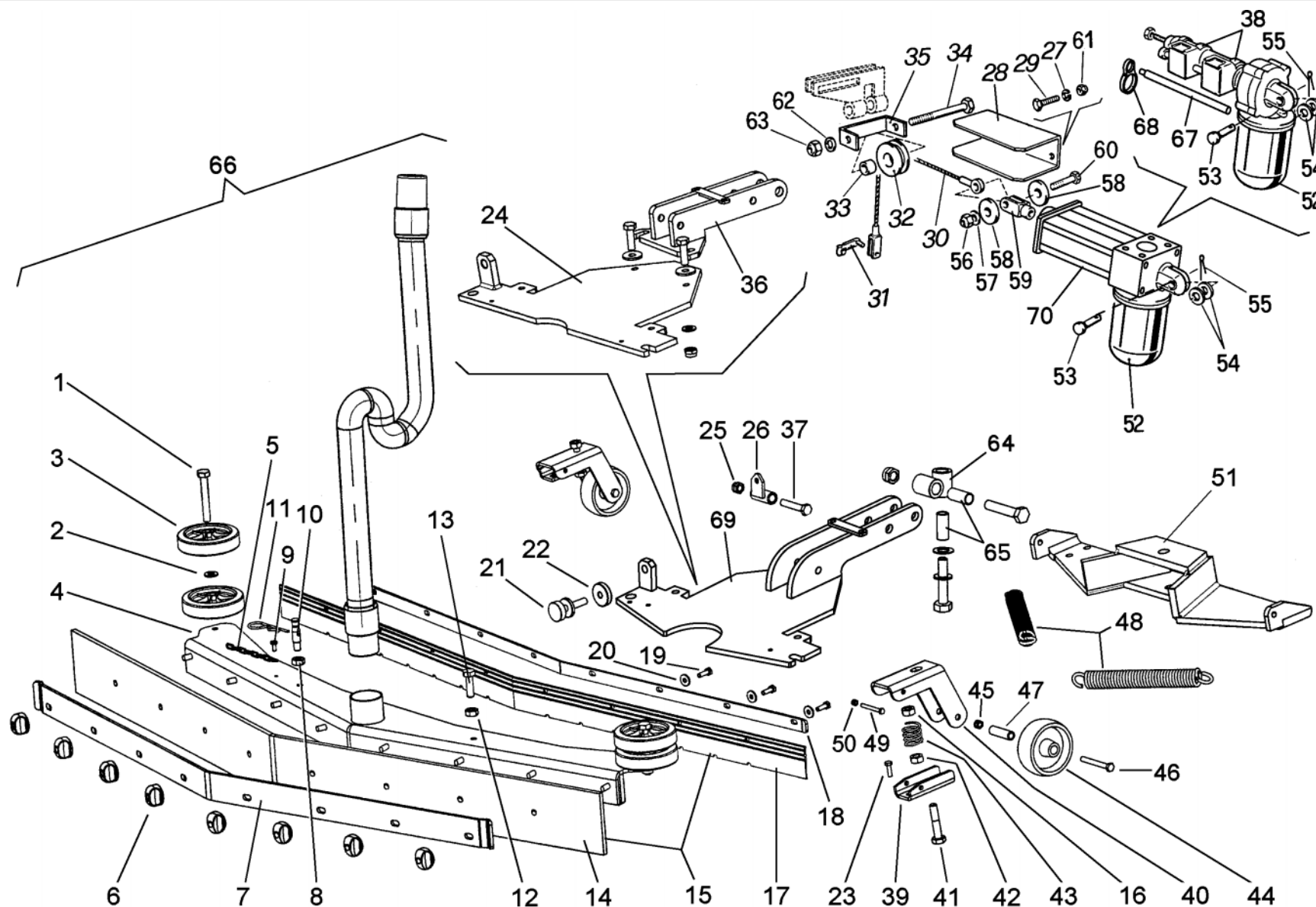


Part. n° Part. no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A12.0497	2	ruota superelastica	superelastic wheel	pneu super-élastique	superelastisches Rad	
1	A12.1615	2	ruota (poliuretano)	wheel (polyurethane)	roue (polyuréthane)	Rad (Polyurethan)	90 SH [optional]
1	A12.0885	2	ruota (poliuretano)	wheel (polyurethane)	roue (polyuréthane)	Rad (Polyurethan)	85 SH [optional]
2	A11.0567	10	colonnetta	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	
3	A14.0534	2	coppia semidischi	pair of semi-disks	couple de demi-disques	Halbscheibenpaar	
4	A13.0515	2	motoriduttore	gearmotor	motoréducteur	Getriebemotor	
5	A11.0490	2	chiavetta	key	clavette	Federkeil	
6	A27.0946	2	pignone	pinion	pignon	Ritzel	
7	A11.0499	2	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	Sperring	
8	A14.0498	2	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
9	A27.0264	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
10	A14.0498	2	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
11	A27.0936	2	mozzo	hub	moyeu	Nabe	
12	A14.0484	2	catena	chain	chaîne	Kette	
13	A27.0392	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
14	A14.0637	2	giunto	joint	joint	Kupplung	
15	A14.1208	2	pinza freno	caliper	étrier de freinage	Bremszange	
16	A27.0947	2	supporto vale fino matricola	support valid up to serial number	support valable jusqu'à la matr. no	Halterung Gültig bis zur Seriennummer	152889
16	A27.1368	2	supporto vale dalla matricola	support valid from serial number	support valable à partir de la matr. n.	Halterung Gültig von der Seriennummer	152890
17	1.4.00976	2	molla	spring	ressort	Feder	
18	A27.0956	1	supporto pinza dx	RH caliper support	support étrier de freinage droit	rechter Bremszangenhalter	
19	A27.0955	1	supporto pinza sx	LH caliper support	support étrier de freinage gauche	linke Bremszangenhalter	
20	1.2.01701	1	manopola	handgrip	poignée	Kugelknopf	
21	A13.1490	2	ferrite	ferrite	ferrite	Ferrit	
22	A13.0802	1	serie carboncini	carbon brushes kit	jeu de balais au carbon	Kohlenbürstensatz	
23	A27.0375	2	fermacavo	cable clamp	collier à câbles	Kabelschelle	
24	A14.1232	2	cavo comando freno	brake control brake	câble de commande frein	Bremskabel	
25	A27.0306	2	carrucola vale fino matricola	pulley valid up to serial number	poulie valable jusqu'à la matr. no	Riemenscheibe Gültig bis zur Seriennummer	152889
25	A27.0395	2	carrucola vale dalla matricola	pulley valid from serial number	poulie valable à partir de la matr. n.	Riemenscheibe Gültig von der Seriennummer	152890
26	A27.0305	1	freno	brake	frein	Bremse	
27	A27.0306	1	carrucola	pulley	poulie	Riemenscheibe	
28	A27.0307	1	fermacavo	cable clamp	collier à cable	Kabelschelle	

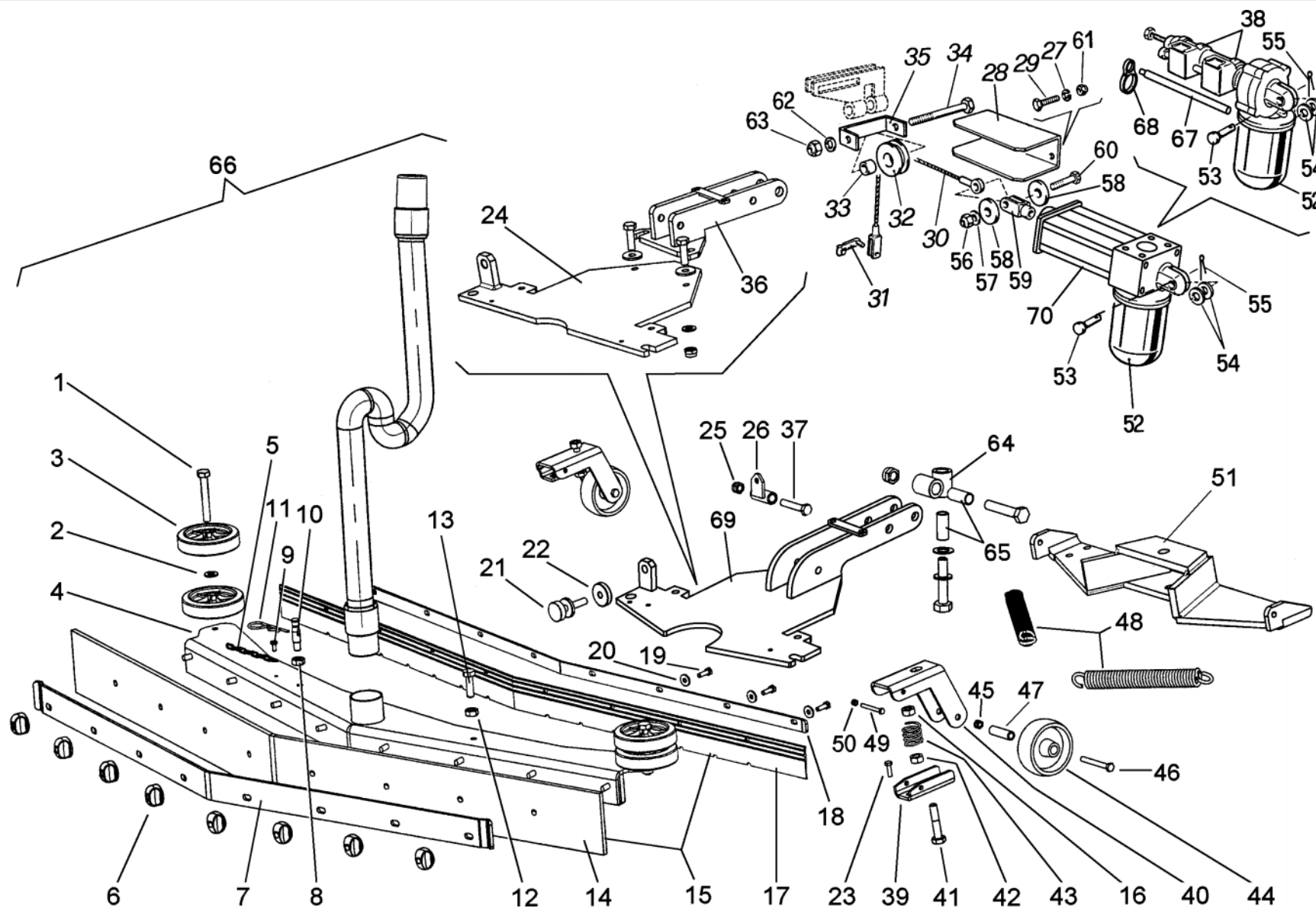


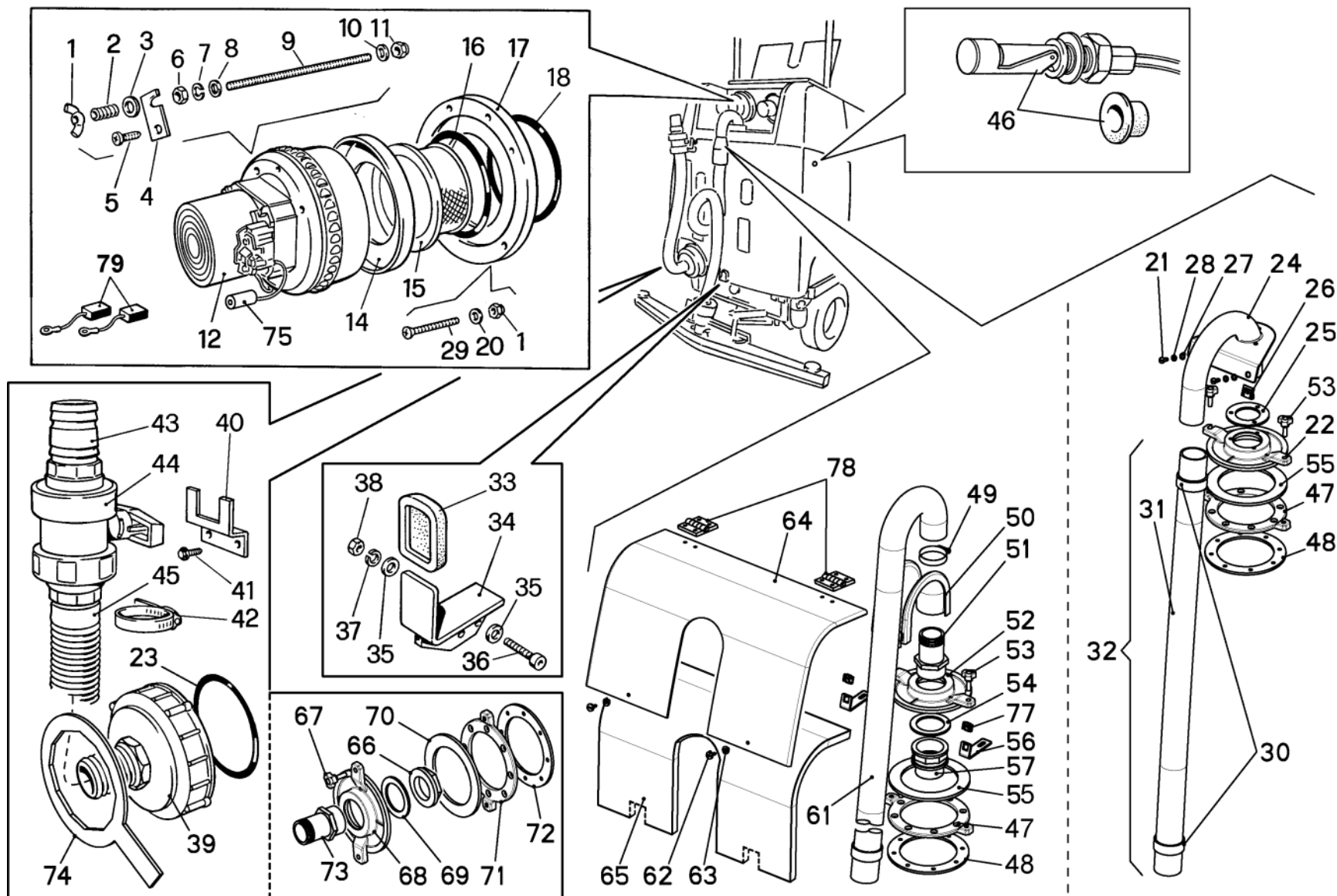


Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A11.1290	1	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans(inox)	Sechskantschraube (Inox)	M10X80
2	A11.0696	4	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (Inox)	Ø 10X20
3	A12.1180	4	ruota	wheel	roue	Rad	
4	A27.1182	1	tergipavimento	squeegee	lave-sol	Saugfuß	
5	A14.0416	0,17 mt	catenella	chain	chaîne	Kette	
6	A15.1288	8	pomello	knob	poignée	Knopf	
7	A27.0928	1	premigomma post.	rear rubber holder	tôle serre-caoutchouc arrière	H. Springfedersträger	
8	A11.1692	1	dado (inox)	nut (inox)	écrou (inox)	Mutter (inox)	M12
9	A11.0315	1	vite TC (inox)	Cheese head screw (inox)	vis à tête cyl. (inox)	Sechskantzylinderschraube (inox)	
10	A27.1170	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
11	A11.0796	1	copiglia	split-pin	goupille	Splint	
12	A11.1692	2	dado (inox)	nut (inox)	écrou (inox)	Mutter (inox)	M12
13	A11.1693	2	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans(inox)	Sechskantschraube (Inox)	M12X35
14	A12.0826	1	gomma posteriore	rear rubber	caoutchouc arrière	Hinten Gummi	
15	A27.1019	1	serie gomme	rubbers set	ensemble caoutchoucs	komplett- Gummis	
16	A11.0704	2	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté (inox)	Sperrnut (inox)	
17	A12.1147	1	gomma anteriore	front rubber	caoutchouc avant	Vorne Gummi	
18	A27.0904	1	premigomma	rubber holder	Tôle Serre-caoutchouc	Springfedersträger	
19	A11.0680	8	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans(inox)	Sechskantschraube (Inox)	
20	A11.0405	8	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (Inox)	
21	A27.1169	1	registro	adjuster	réglage	Einstell	
22	A27.1181	1	ghiera	ring nut	collier	Nutmutter	
23	A11.0682	2	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans(inox)	Sechskantschraube (Inox)	
24	A27.1165	1	piastra sostituito / da	plate replaced / with	plaque remplacé / par	Platte Ersetzt / durch	A27.1565
25	A11.0704	1	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté (inox)	Sperrnut (inox)	
26	A27.1166	1	supporto	support	support	Halterung	
27	A11.0701	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
28	A27.0414	1	guida	guide	guide	Führung	
29	A11.0681	2	vite TE	Hex. head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
30	A27.1171	1	cavo	cable	câble	Kabel	
31	1.4.03180	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
32	A27.0395	1	carrucola	pulley	poulie	Kebelscheibe	
33	A15.0564	1	boccola	bush	bague	Buchse	
34	A11.0673	1	vite TE	Hex. head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
35	A27.0415	1	fermo	lock	arrêt	Sicherung	

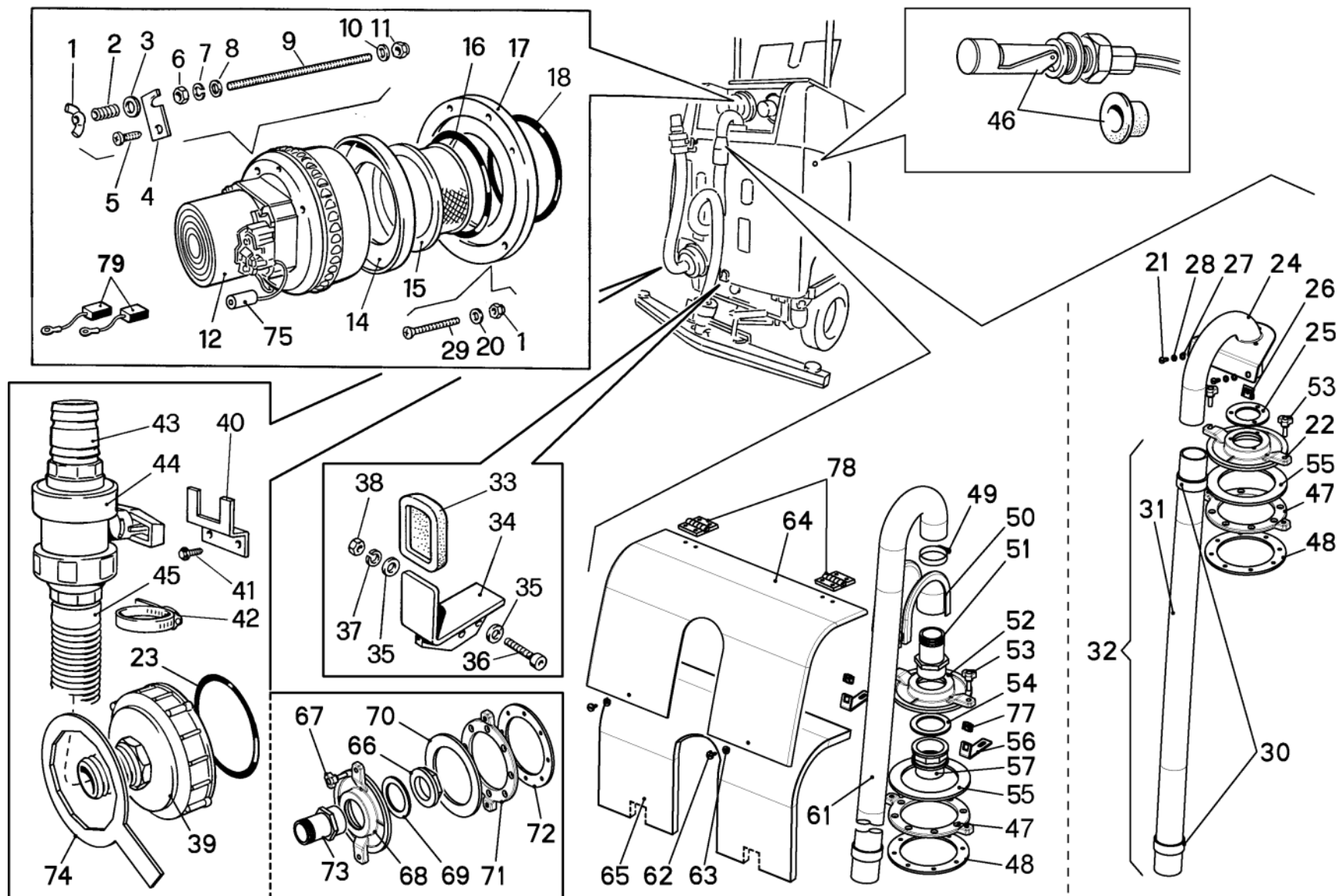


Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
36	A27.1164	1	timone sostituito / da	arm replaced / with	bras remplacé / par	Arm Ersetzt / durch	A27.1565
37	A11.0673	1	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans (inox)	Sechskantschraube (inox)	
38	A13.1660	1	kit micro attuatore vale fino matricola	actuator kit valid up to serial number	kit actionneur valable jusqu'à la matr. no	Kit- Aktuator Gültig bis zur Seriennummer	(164448 - METRO 1103) (164904 - METRO 1303)
39	A27.1168	2	supporto	support	support	Halterung	
40	A27.1167	2	supporto	support	support	Halterung	
41	A11.1452	2	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans (inox)	Sechskantschraube (inox)	
42	A11.0704	2	dado (inox)	nut (inox)	écrou (inox)	Mutter (inox)	
43	A14.1443	2	molla (inox)	spring (inox)	ressort (inox)	Feder (inox)	
44	A12.1444	2	ruota	wheel	roue	Rad	
45	A11.0703	2	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté	Sperrnut (inox)	
46	A11.0686	2	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans (inox)	Sechskantschraube (inox)	
47	A27.1183	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
48	A14.1442	2	molla	spring	ressort	Feder	
49	A11.0411	2	vite TE	Hex. head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
50	A11.0406	2	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté	Sperrnut (inox)	
51	A27.1163	1	supporto	support	support	Halterung	
52	A13.0649	1	attuatore lineare vale fino matricola	actuator valid up to serial number	actionneur valable jusqu'à la matr. no	Antrieb Gültig bis zur Seriennummer	(164448 - METRO 1103) (164904 - METRO 1303)
53	A27.0378	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
54	A11.0696	2	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (inox)	
55	A11.0354	1	coppiglia	split-pin	goupille	Splint	
56	A11.0704	1	dado (inox)	nut (inox)	écrou (inox)	Mutter (inox)	
57	A11.0696	1	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (inox)	
58	A15.0626	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
59	A14.0373	1	forcella	fork	fourche	Gabelstück	
60	A11.0674	1	vite TE (inox)	hex.head screw (inox)	vis à six pans (inox)	Sechskantschraube (inox)	
61	A11.0406	2	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté	Sperrnut (inox)	
62	A11.0696	1	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (inox)	
63	A11.0705	1	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté	Sperrnut (inox)	
64	A27.0561	1	crocera	spider	croisillon	Kreuzstück	
65	A27.0728	1	boccola	bush	douille	Buchse	
66	A27.1254	1	assieme tergipavimento	squeegee assembly	ensemble lave-sol	komplett-saugfuß	
67	A13.1902	1	asta vale fino matricola	rod valid up to serial number	tige valable jusqu'à la matr. no	Stab Gültig bis zur Seriennummer	(164448 - METRO 1103) (164904 - METRO 1303)

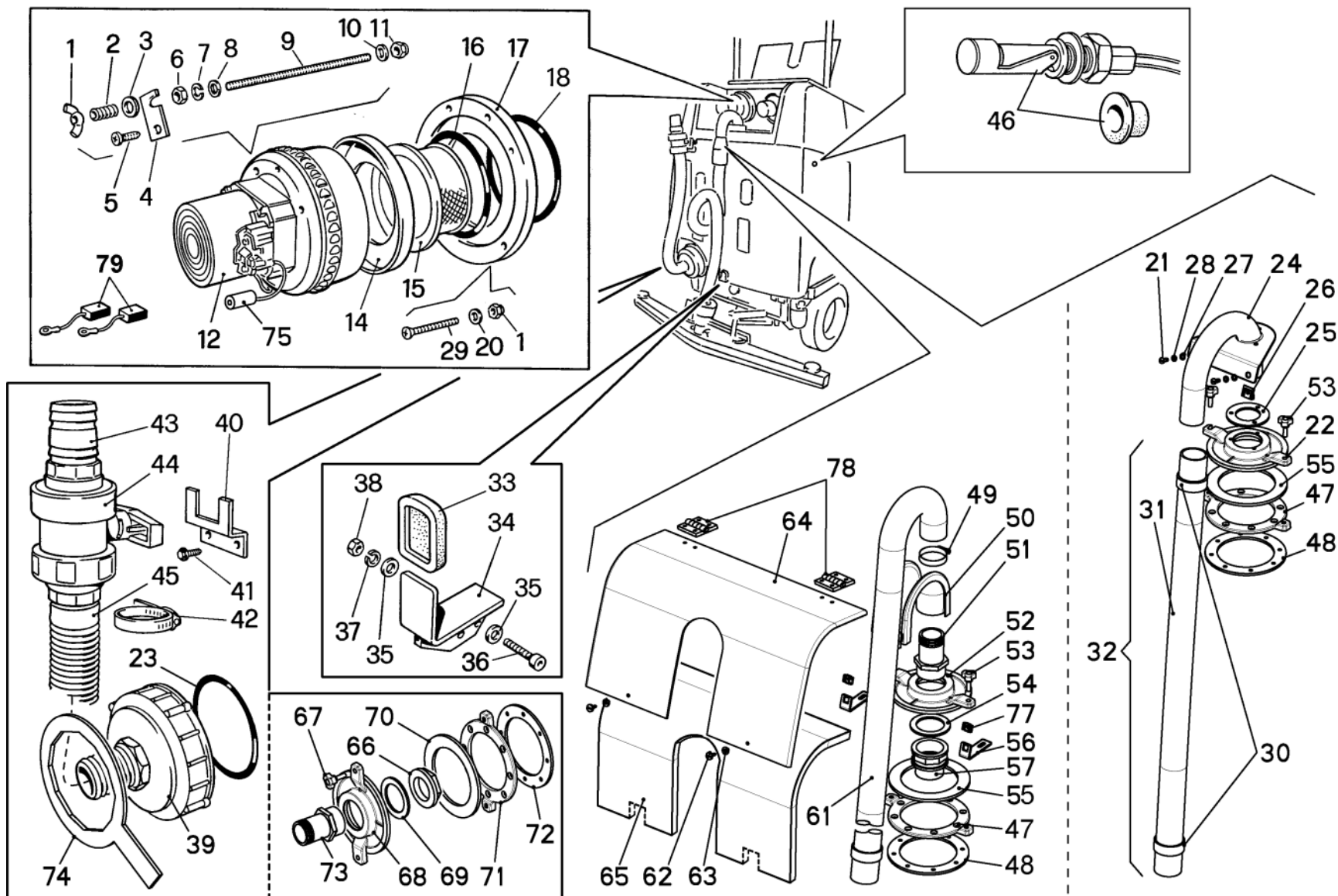




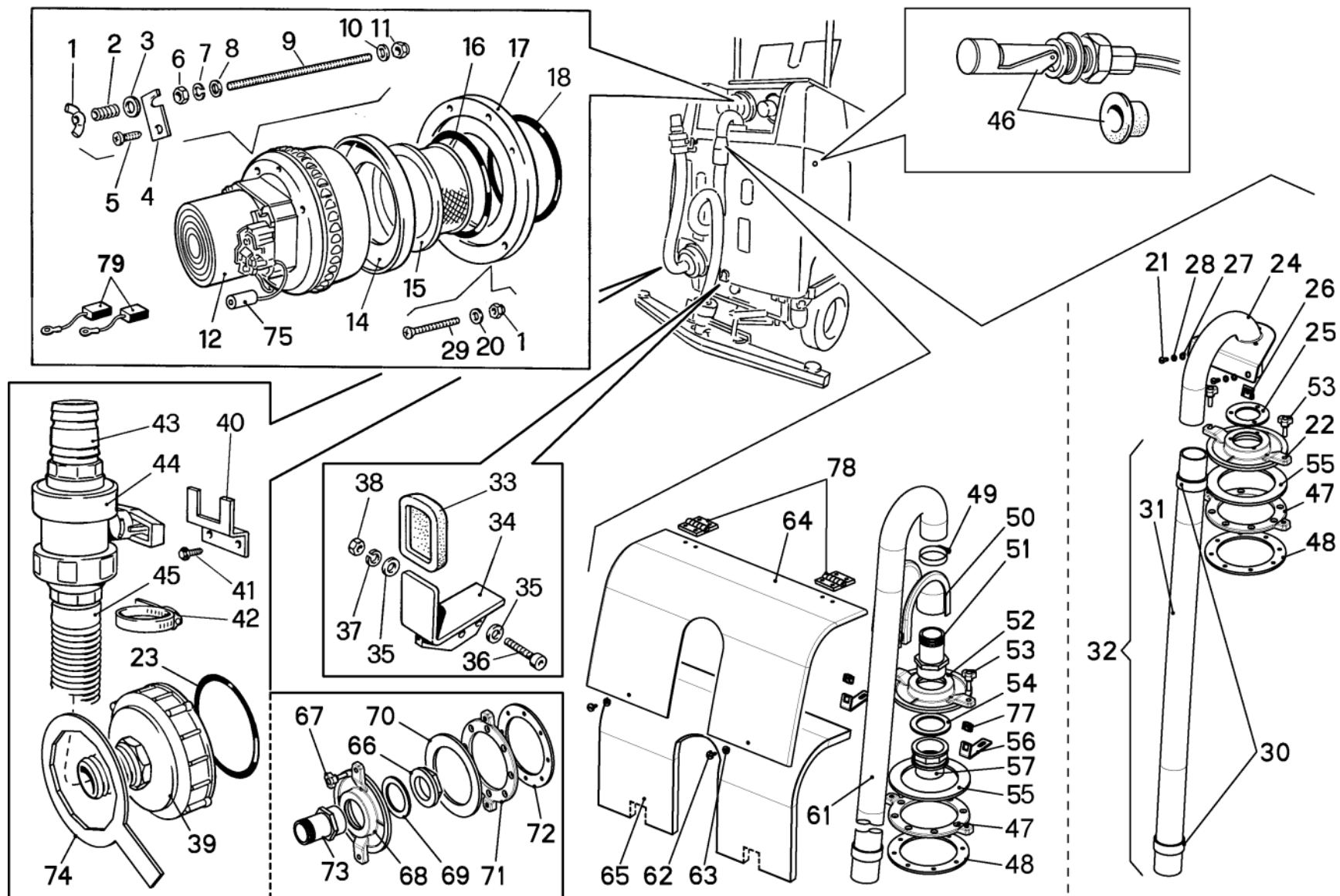
Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A11.0410	4	dado a galletto	wing nut	écrou à oreilles	Flügelmutter	
2	A14.0494	4	molla	spring	ressort	Feder	
3	A11.0405	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
4	A27.0311	4	piatto	plate	plaque	Plättchen	
5	A11.0723	2	vite TC	cheese-head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	
6	A11.0718	4	dado	nut	écrou	Mutter	
7	A11.0701	4	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
8	A11.0724	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
9	A27.0275	4	tirante	tie-rod	tirant	Zugstab	
10	A11.0405	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
11	A11.0406	4	dado	nut	écrou	Mutter	
12	A13.0512	2	motore aspirazione	suction motor	moteur aspiration	Absaugmotor	
13							
14	A12.0642	2	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	
15	A27.0353	2	filtro	filter	filtre	Filter	
16	A12.0145	2	anello di tenuta	seal ring	bague détanchéité	Dichtring	
17	A15.0480	2	supporto	support	support	Halterung	
18	A12.0145	2	anello di tenuta	seal ring	bague détanchéité	Dichtring	
19	A11.0725	2	dado	nut	écrou	Mutter	
20	A11.0726	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
21	A11.0630	2	perno vale fino matricola	pin valid up to serial number	pivot valable jusqu'à la matr. no	Bolzen Gültig bis zur Seriennummer	163583
22	A27.1336	1	bocchettone vale fino matricola	filler valid up to serial number	porte de nettoyage valable jusqu'à la matr. no	Auslaßstutzen Gültig bis zur Seriennummer	163583
23	A12.1248	1	anello OR vale fino matricola	OR ring valid up to serial number	Anneau OR valable jusqu'à la matr. no	OR Ring Gültig bis zur Seriennummer	151817
24	A27.1340	1	flangia vale fino matricola	flange valid up to serial number	bride valable jusqu'à la matr. no	Flansch Gültig bis zur Seriennummer	163583
25	A12.1568	1	guarnizione vale fino matricola	gasket valid up to serial number	joint valable jusqu'à la matr. no	Dichtung Gültig bis zur Seriennummer	163583
26	A11.0627	2	ricettacolo vale fino matricola	securing plate valid up to serial number	plaque de fixation valable jusqu'à la matr. no	Sicherungsplättchen Gültig bis zur Seriennummer	163583
27	A11.0629	2	rondella elastica vale fino matricola	spring washer valid up to serial number	rondelle valable jusqu'à la matr. no	Federscheibe Gültig bis zur Seriennummer	163583
28	A15.0628	2	rondella vale fino matricola	washer valid up to serial number	rondelle valable jusqu'à la matr. no	Scheibe Gültig bis zur Seriennummer	163583

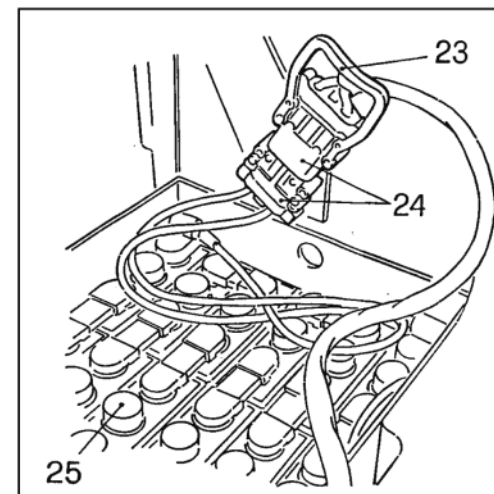
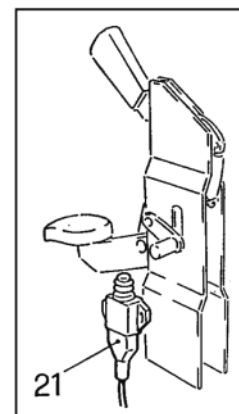
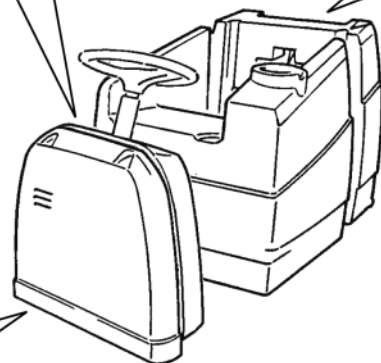
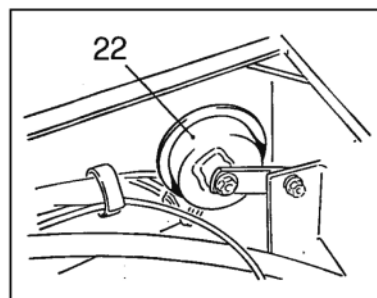
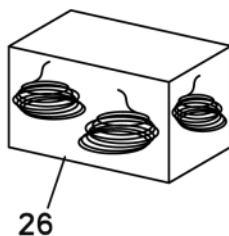
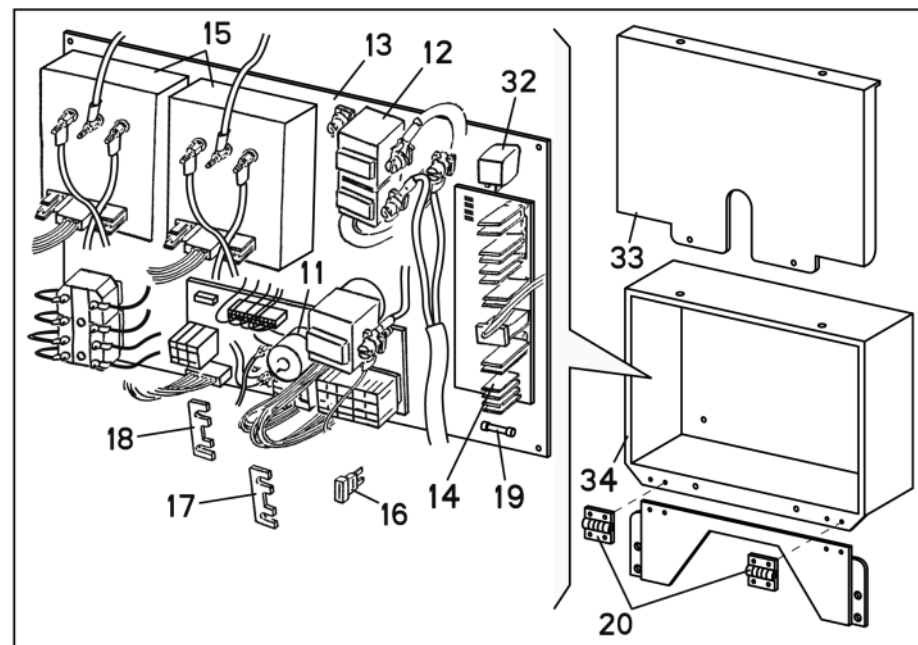
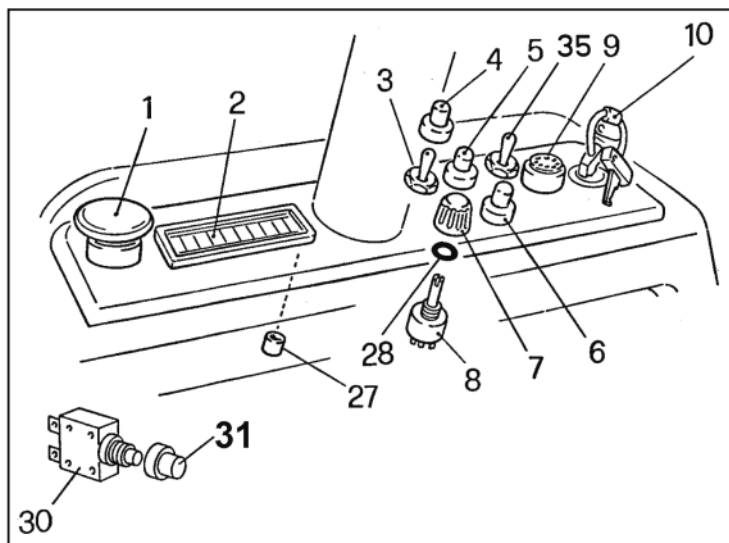


Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
29	A11.0727	2	vite TS	countersunk screw	vis à tête fraisée	Senkschraube	
30	A15.0244	2	manicotto vale fino matricola	sleeve valid up to serial number	manchon valable jusqu'à la matr. no	Muffe Gültig bis zur Seriennummer	163583
31	A12.0119	1,20 m	tubo vale fino matricola	hose valid up to serial number	tuyau valable jusqu'à la matr. no	Schlauch Gültig bis zur Seriennummer	163583
32	A12.0118	1	tubo asp. completo vale fino matricola	suction hose assembly valid up to serial number	ensemble tuyau d'aspiration valable jusqu'à la matr. no	Ansaugschlauch - komplett Gültig bis zur Seriennummer	163583
33	A12.0065	1	copertura pedale	pedal cover	couverture pédale	Gummibelag für Pedal	
34	A27.0371	1	piastra	plate	plaque	Platte	
35	A11.0695	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
36	A11.0670	2	vite TC	cheese head-screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	
37	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
38	A11.0706	2	dado	nut	écrou	Mutter	
39	A15.0508	1	coperchio vale fino matricola	cover valid up to serial number	couvercle valable jusqu'à la matr. no	Deckel Gültig bis zur Seriennummer	151817
40	A27.0243	1	supporto	supporto	supporto	Halterung	
41	A11.0728	2	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
42	A11.0230	2	fascetta	clamp	collier	Schelle	
43	A15.0575	2	portagomma	hose connector	raccord tuyau flexible	Schlauchanschluß	
44	A14.0576	1	valvola	valve	soupape	Ventil	
45	A12.0119	0.75 m	tubo	pipe	tuyau	Schlauch	
46	A13.0153	1	livello serbatoio	tank level indicator	niveau réservoir	tankniveau	
47	A27.1250	1	bocchettone				
48	A12.1555	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	
49	A11.0230	1	fascetta vale dalla matricola	clamp valid from serial number	collier valable à partir de la matr. n.	Schelle Gültig von der Seriennummer	163584
50	A15.1663	1	supporto vale dalla matricola	supporto valid from serial number	supporto valable à partir de la matr. n.	Halterung Gültig von der Seriennummer	163584
51	A15.1445	1	supporto vale dalla matricola	supporto valid from serial number	supporto valable à partir de la matr. n.	Halterung Gültig von der Seriennummer	163584
52	A27.1335	1	bocchettone vale dalla matricola	filler valid from serial number	porte de nettoyage valable à partir de la matr. n.	Auslaßstutzen Gültig von der Seriennummer	163584
53	A15.1564	2	pomello	knob	poignée	Kugelgriff	
54	A12.1447	1	guarnizione vale dalla matricola	gasket valid from serial number	joint valable à partir de la matr. n.	Dichtung Gültig von der Seriennummer	163584
55	A12.1567	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	

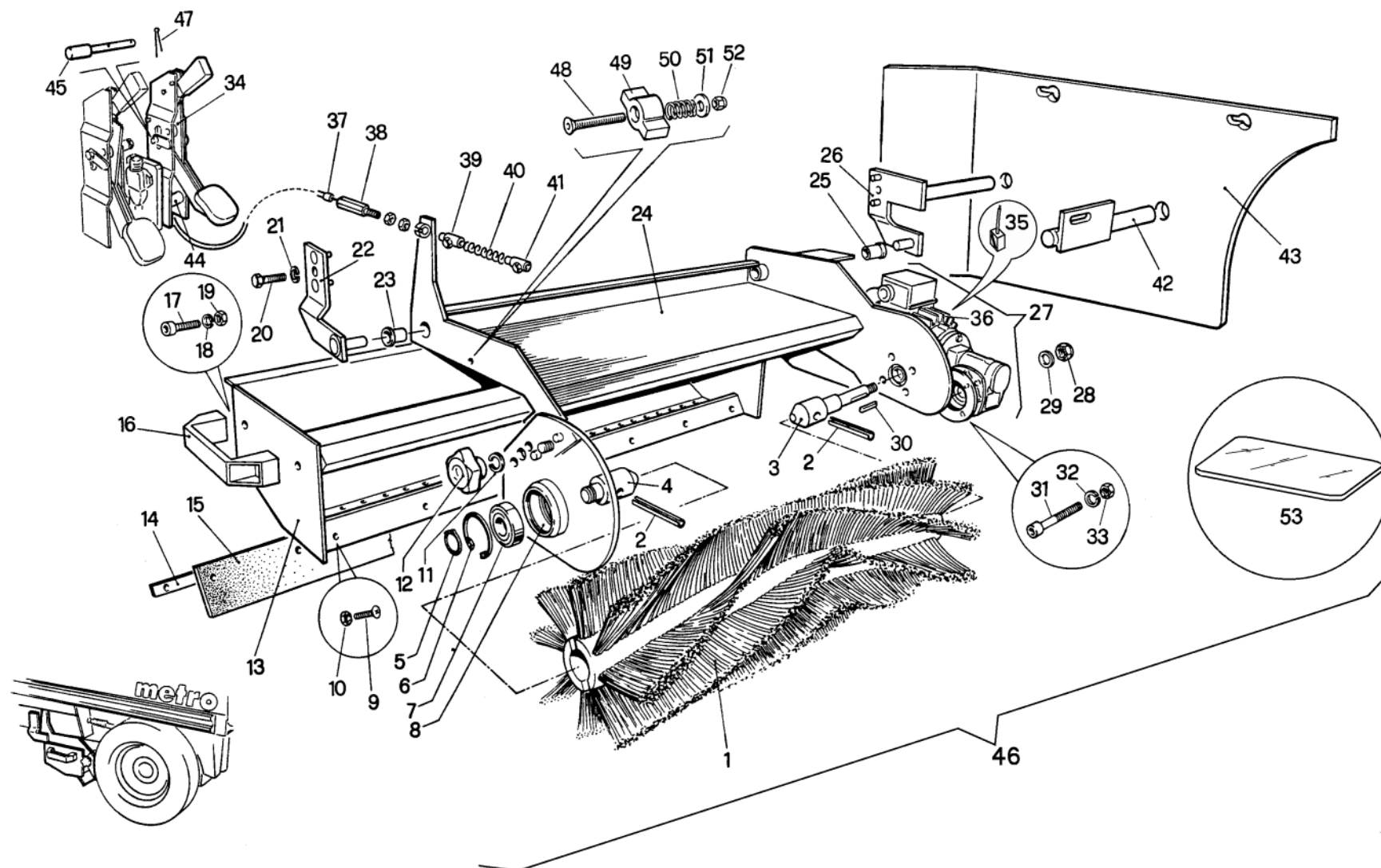


Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
56	A27.1538	2	piastrino vale dalla matricola	plate valid from serial number	plaque valable à partir de la matr. n.	Platte Gültig von der Seriennummer	163584
57	A15.1690	1	manicotto vale dalla matricola	sleeve valid from serial number	manchon valable à partir de la matr. n.	Muffe Gültig von der Seriennummer	163584
58							
59							
60							
61	A12.1668	1	tubo vale dalla matricola	hose valid from serial number	tuyau valable à partir de la matr. n.	Schlauch Gültig von der Seriennummer	163584
62	A11.1539	2	stelo vale dalla matricola	lock pin valid from serial number	pivot de blocage valable à partir de la matr. n.	Blokierstift Gültig von der Seriennummer	163584
63	A11.1540	2	boccola vale dalla matricola	bush valid from serial number	douille valable à partir de la matr. n.	Buchse Gültig von der Seriennummer	163584
64	A15.0523	1	carter vale fino matricola	guard valid up to serial number	protection valable jusqu'à la matr. no	Schutz Gültig bis zur Seriennummer	163583
64	A15.1754	1	carter vale dalla matricola	guard valid from serial number	protection valable à partir de la matr. n.	Schutz Gültig von der Seriennummer	163584
65	A15.0602	1	pannello termoriflettente vale fino matricola	heat dispersion panel valid up to serial number	panneau dispers. chaleur valable jusqu'à la matr. no	Waermeschutzfuellung Gültig bis zur Seriennummer	163583
65	A15.1963	1	pannello termoriflettente vale dalla matricola	heat dispersion panel valid from serial number	panneau dispers. chaleur valable à partir de la matr. n.	Waermeschutzfuellung Gültig von der Seriennummer	163584
66	A15.1446	1	ghiera vale dalla matricola	ring nut valid from serial number	collier valable à partir de la matr. n.	Nutmutter Gültig von der Seriennummer	151818
67	A15.1564	2	pomello vale dalla matricola	knob valid from serial number	poignée valable à partir de la matr. n.	Kugelgriff Gültig von der Seriennummer	151818
68	A27.1335	1	bocchettone vale dalla matricola	filler valid from serial number	porte de nettoyage valable à partir de la matr. n.	Auslaßstutzen Gültig von der Seriennummer	151818
69	A12.1447	1	guarnizione vale dalla matricola	gasket valid from serial number	joint valable à partir de la matr. n.	Dichtung Gültig von der Seriennummer	151818
70	A12.1567	2	guarnizione vale dalla matricola	gasket valid from serial number	joint valable à partir de la matr. n.	Dichtung Gültig von der Seriennummer	151818
71	A27.1250	2	bocchettone vale dalla matricola	filler valid from serial number	porte de nettoyage valable à partir de la matr. n.	Auslaßstutzen Gültig von der Seriennummer	151818
72	A12.1555	2	guarnizione vale dalla matricola	gasket valid from serial number	joint valable à partir de la matr. n.	Dichtung Gültig von der Seriennummer	151818

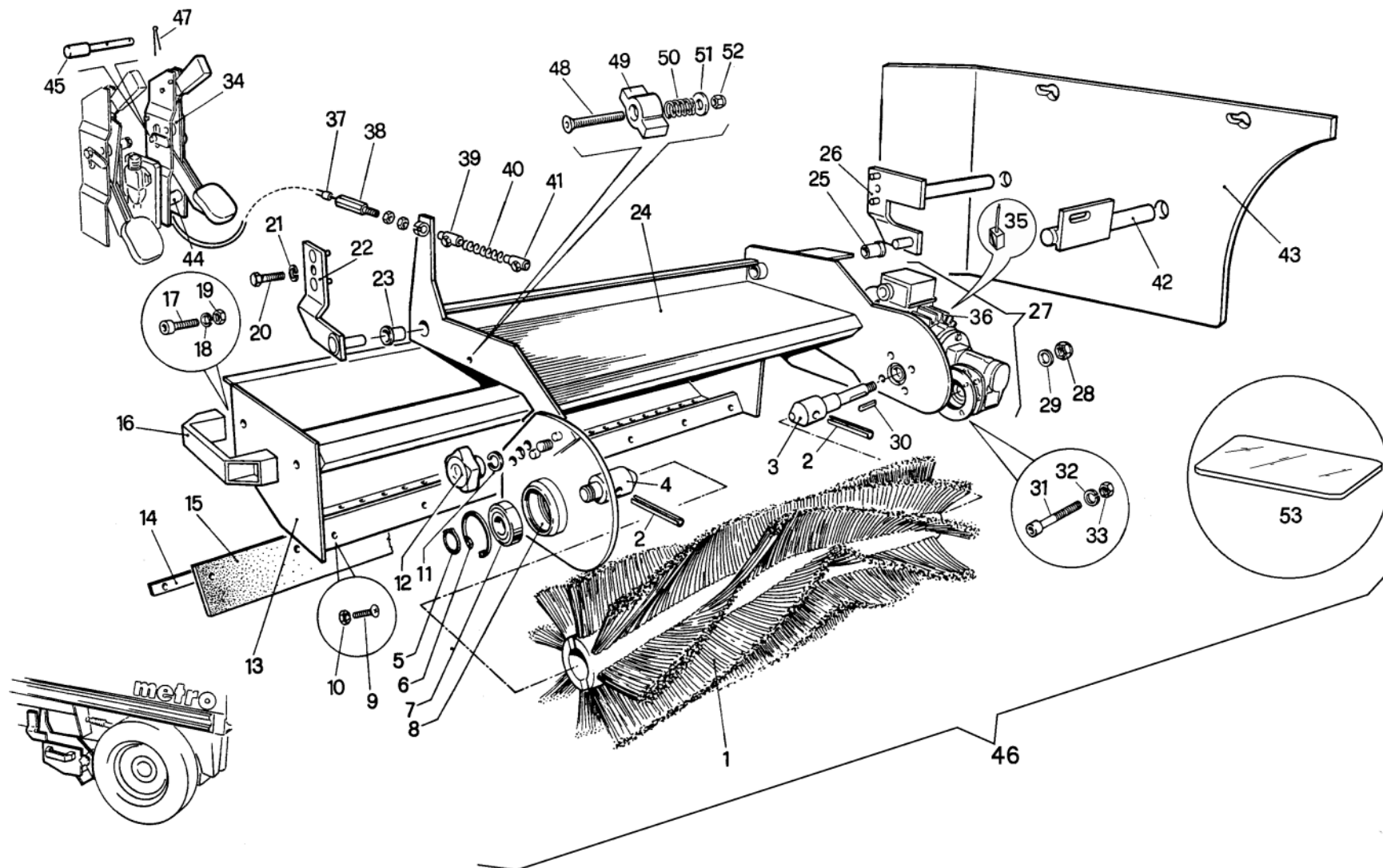




Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A13.0616	1	pulsante	button	bouton	Knopf	
2	A13.0664	1	display	display	moniteur	Display	
3	A13.0731	1	interruttore / spazzole	switch	interrupteur	Schalter	
4	A13.0730	3	cuffia	cap	chapeau	Gummikappe	
5	A13.0733	1	interruttore / lampeggiante	switch	interrupteur	Schalter	
6	A13.0732	1	interruttore / tergipavimento	switch	interrupteur	Schalter	
7	A13.0734	1	manopola	knob	bouton	Knauf	
8	A13.1454	1	potenziometro	potentiometer	potentiomètre	Potentiometer	
9	A13.0425	1	pulsante	button	bouton	Knopf	
10	A13.0656	1	chiave accensione	starter key	clé de contact	Anlasserschlüssel	
11	A13.0887	1	scheda	board	plaquette	Schaltkarte	
12	A13.0654	3	teleruttore	switch	télérupteur	Schalter	
13	A27.0327	1	piastra	plate	plaque	Platte	
14	A13.0655	1	scheda	board	plaquette	Schaltkarte	
15	A13.0760	2	controllo elettronico	electronic control unit	unité de contrôle électronique	Elektronische Kontrolle	
16	A13.0360	4	fusibile	fuse	fusible	Sicherung	
17	1.3.05089	2	fusibile 80A	fuse 80A	fusible 80A	Sicherung 80A	
18	1.3.06322	1	fusibile 40A	fuse 40A	fusible 40A	Sicherung 40A	
19	1.304450	1	fusibile	fuse	fusible	Sicherung	
20	A14.0513	2	cerniera	hinge	charnière	Scharnier	
21	A13.0570	1	microinterruttore	microswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	
22	A13.0614	1	clacson	horn	klaxon	Hupe	
23	A13.0632	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	
24	A13.0613	2	presa-spina	socket-plug	prise-fiche	Steckdose-Stecker	
25	A13.0542	1	batteria	battery	batterie	Batterie	optional-option-auf Anfrage
26	A27.1283	1	assieme impianto elettrico	electric system assembly	ensemble installation électrique	Komplett- Elektrik	
27	A15.0665	3	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
28	A12.0763	1	anello OR	OR ring	Anneau OR	OR Ring	
29	A13.0888	1	relé	relay	relays	Relais	
30	A13.0828	2	protezione termica	resetting fuse guard	protection thermique	Wärmeschutz	4A
31	A13.0829	2	cappuccio	hood	Capuchon	Haube	
32	A13.1370	1	relè 24V	relay 24V	relays 24V	Relais 24V	
33	A27.1264	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	
34	A27.1263	1	scatola	box	boîte	caja	
35	A13.0733	1	interruttore gruppo spazzante	floor brushing system switch	interrupteur / système de balayage	Kehrsystemschalter	Optional
36							



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A15.0754	1	spazzola	brush	balai	Bürsten	
2	A11.0751	2	spina elastica	split-pin	goupille	Stift	
3	A27.0435	1	albero	shaft	arbre	Shaft	
4	A27.0443	1	albero	shaft	arbre	Shaft	
5	A11.0752	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
6	A11.0753	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
7	A14.0750	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
8	A27.0445	1	supporto	support	support	Halterung	
9	A11.0786	7	vite TS	countersunk screw	vis à tête fraisée	Senkschraube	
10	A11.0787	7	dado	nut	écrou	Mutter	
11	A11.0699	1	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
12	A15.0762	1	volantino	handwheel	poignée	Handrad	
13	A27.0447	1	cassetto rifiuti	refuse container	containeur des déchets	Abfallbehälter	
14	A27.0448	1	listello	slat	planche	Leiste	
15	A12.0748	1	flap	flap	flap	Flap	
16	A14.0514	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	
17	A11.0392	2	vite TC	cheese-head socket screw	vis à tête cyl.	Sechskantzylinderschraube	
18	A11.0700	2	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
19	A11.0706	2	dado	nut	écrou	Mutter	
20	A11.0690	2	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
21	A11.0699	2	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
22	A27.0434	1	supporto	support	support	Halterung	
23	A15.0749	1	boccola	bush	bague	Buchse	
24	A27.0438	1	basamento	support	soubassement	Sockel	
25	A15.0749	1	boccola	bush	bague	Buchse	
26	A27.0433	1	supporto	support	support	Halterung	
27	A13.0755	1	motoriduttore	gearmotor	motoréducteur	Getriebemotor	
28	A11.0719	1	dado	nut	écrou	Mutter	
29	A11.0720	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
30	A11.0788	1	chiavetta	key	clavette	Keil	
31	A11.0803	4	vite TC	cheese-head socket screw	vis à tête cyl.	Sechskantzylinderschraube	
32	A11.0701	4	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
33	A11.0718	4	dado	nut	écrou	Mutter	
34	2.7.07931	1	freno	brake	frein	Bremse	
35	A13.1234	1	serie carboncini	kit brushes for el. Motor	ensemble balais au carbon	Kohlenbürstensatz	
36	A13.1752	1	motore elettrico	electric motor	moteur électrique	Elektromotor	



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
37	A14.0756	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Boedenkabel	
38	A11.0520	1	registro	adajuting	réglage	Einsteller	
39	A11.0201	1	fermacavo	cable clamp	collier à cable	Kabelschelle	
40	A14.0590	1	molla	spring	ressort	Feder	
41	A11.0201	1	fermacavo	cable clamp	collier à cable	Kabelschelle	
42	A27.0467	1	supporto	support	support	Halterung	
43	A27.0453	1	protezione	guard	protection	Schutz	
44	A27.0307	1	fermacavo	cable clamp	collier à cable	Kabelschelle	
45	2.7.07940	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
46	A27.1655	1	assieme gruppo spazzante	floor brushing system assembly	Kit système de balayage	Kit Kehrsystem	
47	1.1.01449	1	copiglia	split pin	goupille	Splint	
48	A11.0805	1	vite TS	countersunk screw	vis à tête fraisée	Senkschraube	
49	A14.0807	1	leva	lever	levier	Hebel	
50	A14.0806	1	molla	spring	ressort	Feder	
51	A11.0726	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
52	A11.0725	1	dado autobloccante	self-locking nut	écrou de sûreté	selbstsichernde Mutter	
53	A15.0766	1	lastra	slab	slab	Platte	
54							
55							
56							
57							
58							
59							
60							
61							
62							
63							
64							
65							
66							
67							
68							
69							
70							
71							
72							